

Aus dem Inhalt

Liebe Leser,
in dieser Weihnachtsausgabe
berichten wir über:

Jahresrückblicke

sowie Weihnachtsgrüße und
Neujahrswünschen aus den
Gemeinden

Nesse-Apfelstädt (ab Seite 4)

Drei Gleichen (ab Seite 16)

Günthersleben-Wechmar (ab
Seite 24)

Amt Wachsenburg (ab Seite
27)

Stellenanzeigen

Seiten 32 und 33

Familienanzeigen

Seiten 34 und 35

und vieles mehr!

Wir wünschen Ihnen ein be-
sinnliches Weihnachtsfest
und viel Gesundheit und Zu-
friedenheit im Neuen Jahr
2018!

Es ist Weihnachten!

Nun ist es wieder so weit. Die doch recht kurze Adventszeit in diesem Jahr geht zu Ende und der Heilige Abend steht vor der Tür. Strahlende Kinderaugen erwarten den Weihnachtsmann und hoffen, daß möglichst viele Wünsche des Wunschzettels erfüllt werden. Die ganze Familie ist beisammen und in Ruhe und Besinnlichkeit werden einige Stunden gemeinsam verbracht. Die Hektik und der Stress des Jahres wird hinter sich gelassen. So sollte es sein und wir sollten gemeinsam danach streben. Die Gedanken sollten aber auch bei den vielen Menschen sein, denen es nicht so gut ergeht. Ganz nah im Krankenhaus oder etwas fern in unruhigen Gebieten. Wir sollten dankbar sein.

Wir vom Burgen-Blick möchten an dieser Stelle auch Danke sagen! Danke allen Vereinen, wo sich so viele nette und engagierte Vereinsfreunde finden, die uns regelmäßig mit Informationen versorgen. Danke allen Unternehmern und Unternehmen, die uns das Vertrauen schenken und den Burgen-Blick durch ihre Anzeigen- und Beilagenschaltungen finanzieren. Danke unserer Druckerei, denen wir oft sehr viel abverlangen. Danke an unsere Zusteller, die bei Wind und Wetter zuverlässig den Burgen-Blick in die Briefkästen der Region um die Drei Gleichen bringen. Und Danke an sie, unsere Leser, die die Informationen interessiert lesen und die Angebote der Unternehmen unserer Region nutzen.

Ihre Herausgeber Jana und Jörg Mansch





Tank Rast „Drei Gleichen“ Mühlberg
OIL - Tankstelle Waltershausen
Spezialitätenservice „Gunter Ullrich“
in Mühlberg



***Wir wünschen fröhliche Weihnachten, ruhige Feiertage
und einen guten Start in's neue Jahr 2018***

Tel. 036256 20657; Fax 036256 33689
spezialitaeten.ullrich@t-online.de
Tank-Rast@web.de

BURGEN-BLICK

www.BURGEN-BLICK.de

Impressum**Herausgeber und Verlag:****Drei Gleichen Druck****Inh. Jörg Mansch****Zinzendorfstr. 26****99192 Neudietendorf****Telefon 036202 319982****Fax 036202 319984****E-Mail: info@burgen-blick.de**

Der **BURGEN-BLICK** erscheint in der Regel monatlich im Gebiet der Gemeinden Messe-Apfelstädt, Drei Gleichen, Günthersleben-Wechmar sowie in Süßenbrücken, Haarhausen, Holzhausen und Röhrensee mit einer Auflage von 7.000 Ex.

Ust-Id. Nr. DE301352498**Nächste Ausgabe: 27.01.2018****Redaktionsschluss: 15.01.2018****Beilagenhinweis:**

Ohra Energie teilweise.

Bitte um freundl. Beachtung!

Tierärztliche Gruppenpraxis**Eichner**

www.tierarzt-eichner.de

Gottesstraße 10

99192 Neudietendorf

Telefon: 036202/76990

Unser Praxisteam wünscht allen Freunden und Bekannten sowie allen Vierbeinern und deren Familien frohe Weihnachten, viel Glück und alles Gute für das neue Jahr 2018!

Sprechzeiten:

Mo-Do 10.00 - 11.30 Uhr
16.00 - 19.00 Uhr
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr

www.tierarzt-eichner.de

Drei Gleichen Druck in Neudietendorf

Neudietendorf Man glaubt es kaum, doch es ist wahr. Die Firma Drei Gleichen Druck in Neudietendorf feiert bereits das zweite Jahr ihres Bestehens. Ebenso erscheint hiermit die zweite Weihnachtsausgabe des BURGEN-BLICK, der sich bereits einer sehr großen Beliebtheit erfreut. Diese Verbindung der beiden Standbeine ist uns ganz wichtig und lassen sich nur gemeinsam betreiben.

Wenn wir zurückblicken verging die Zeit wie im Flug. Erst war da nur der Copy-Shop mit der Eröffnung noch kurz vor Weihnachten 2015. Die Kopierer und Maschinen lie-



fen die ersten Male und es fanden uns auch schon einige Kunden in der Zinzendorfstraße 26. Wir trieben die Entwicklung schnell voran. Das Angebot entwickelte sich von den ersten Kopien bis zur Bildbearbeitung und ersten Agenturaufträgen zur Gestaltung von Einladungskarten und Geschäftsdrucksachen. Parallel lief die Entwicklung des lokalen Vereins- und Gewerbeanzeigers. Der Name BURGEN-BLICK war rasch gefunden. Der Aufbau und die Gesamtgestaltung wurde erstmals geplant. Dann folgten die Verbindungen zu den vielen Vereinen unserer Region - Anrufe, persönliche Treffen, schriftliche Informationen. Ebenso auch die



Dann wurde der Druck organisiert, die Verteilung geplant und mit dem Erscheinungstermin am 25. Juni 2016 die erste Ausgabe herausgebracht.

Und die Entwicklung geht weiter. Schon im letzten Jahr haben wir die Herstellung von persönlichen Fotogeschenken, wie Leinwandbildern, Kissen oder großformatige Bilder aufgenommen.

In diesem Jahr haben wir uns im Bereich der Beschriftung weiter entwickelt. Vom Textildruck auf T-Shirts oder Pullovern für Vereine und zu besonderen Anlässen über Schaufenster- und Fahrzeugbeschriftung hat sich die Angebotspalette erweitert. Ebenso gibt es jetzt ganz per-

sonliche Fotogeschenke wie bedruckte Tassen oder Gläser, Mauspads, Lätzchen, Schiefer-Gewerbekunden. Besuchen Sie uns doch auch einmal! Wir sind persönlich für Sie da.

Alle Angebote sind nicht in unserer Massenproduktion sondern für jeden persönlich mit individueller Bearbeitung ab einem Stück. Für jeden Anlass haben wir eine Idee bzw. ein persönliches Geschenk.

Somit bietet Drei Gleichen Druck jetzt alles vom Druck auf Papier, Folien und Textilien; alles für Privat wie auch für Gewerbebetriebe. Besuchen Sie uns doch auch einmal! Wir sind persönlich für Sie da.

Und zum Schluß eine ganz wichtige Information: Wir ziehen um. Nicht weit weg sondern ganz nah! Ab 4. Januar finden Sie uns im Erdgeschoß des Bahnhofsgebäudes von Neudietendorf.

Ihre Herausgeber und Inhaber
Jana und Jörg Mansch

Unsere Leistungen

- Kopieren, Plotten,
- Scannen bis A0
- Laminieren
- Bindearbeiten
- Stempel
- Aufkleber
- Beschriftungen
- T-Shirt Druck
- Einladungen
- Danksagungen
- Trauerkarten
- Fotobearbeitung
- Flyer
- Visitenkarten
- Geschäfts- & Werbedrucksachen



Agentur • Copy-Shop • Verlag

Ihr Vereins- und Gewerbe-Anzeiger
BURGEN-BLICK
www.BURGEN-BLICK.DE

Drei Gleichen Druck Inh. Jörg Mansch
Bahnhofstr. 8, 99192 Neudietendorf

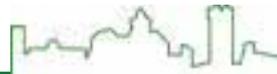
Neu! Ab 4. Januar 2018 im Bahnhof!

Tel. 036202 319982 Fax. 036202 319984

www.dreigleichen-druck.de

www.BURGEN-BLICK.de

info@dreigleichen-druck.de



Eine sommerliche Weihnachtsgeschichte

Schon längere Zeit gab es in unserer Familie einen besonderen Wunsch, eigentlich einen richtigen Weihnachtswunsch: Wir wollten noch einmal das Land bereisen, aus dem die Eltern meiner Frau vor rund 70 Jahren gekommen waren, aus Rumänien. Diese Region heißt



Dobrudscha und befindet sich zwischen der Donau und dem Schwarzen Meer. Dort lebten etwa 100 Jahre lang deutsche Siedler in 50 Dörfern, rund um die alte Hafenstadt Konstanz. Wir erlebten ein Land, bunt, lebenslustig, modern, aber mit viel Licht und Schatten, sowohl in der schönen Stadt Konstanz als auch in den Dörfern des Umlandes.

Mit einem Mietwagen suchten wir die ehemaligen Lebensorte unserer Eltern auf. Eine halbe Stunde landeinwärts wohnten dort im Dorf Poiana, damals Horoslar genannt, deutsche Bauern, Handwerker und wenige Kaufleute. Mit Hilfe eines alten Ortsplanes fanden wir die frühere deutsche Kirche, in einem guten Zustand. Sie stand im Ortszentrum, an der asphaltierten Hauptstraße. Auf dem Nachbargrundstück der Kirche hatten bis zum Herbst 1940 meine Schwiegereltern Ida und Oskar Janke gelebt. Heute steht da ein ansehnliches Eigenheim, mit Rosen im Vorgarten und zwei älteren BMW vor der Einfahrt. Aber, das ist nicht der Standard in diesem Dorf. Zwei Drittel der Bauernhöfe zeigen ein weitaus bescheideneres Bild. Die Nebenstraßen bestehen aus unbefestigten Sandwegen mit einfachen Straßengräben. Die großen Felder der Agrarbetriebe sind gut bestellt, auch die Stallgebäude machen einen soliden Eindruck. Das betrifft ebenso den Molke-reihandel, eine Arbeit, die Oskar Janke früher hier betrieben hatte. Ein „Tante Emma“-Laden

und eine Gaststätte rundeten unsere Eindrücke ab.

Der ehemalige Wohnort der Mutter meiner Frau, Ida Janke befindet sich etwa eine Autostunde von der Schwarzmeerküste entfernt, in einem reizvollen Seitental der Donau bei Cernavoda. Er heißt Faclia und wurde früher Fachria genannt. Auch hier orientierten wir uns an einem alten Ortsplan.

Ein junger Mann sprach englisch und konnte uns an einen alten Lehrer verweisen, der voller Achtung „Professor“ gerufen wurde. Dieser Mann wohnte neben der deutschen Kirche. Vor dieser Kirche stand ein Gedenkstein. Der Text war kaum zu lesen, da der Stein mit der Schriftseite der Mauer zugewandt war, eine merkwürdige Sache. Er erinnerte an die „deutschen Siedler, die hier bis 1940 ihre letzte Ruhestätte gefunden haben“. In der Kirche wurden von den deutschen Bewohnern die christlichen Traditionen gepflegt: Hochzeiten, Taufen, Begräbnisse, u.a. sowie der Heilige Abend gefeiert. Unweit der Kirche steht auch die ehemalige deutsche Schule mit einer Steintafel für den Direktor F.Scarlat und den Lehrer I.Neubauer, 1934, heute die Grundschule Nr.2.

Der Höhepunkt unseres Besuches war die Bekanntschaft mit dem pensionierten Lehrer Prof. Stan Ion. Dieser verwaltet die historischen Schulakten aus den Jahren 1918 bis 1940, dem Jahr

des Wegganges der deutschen Familien. Von meiner Schwiegermutter Ida Janke konnten wir das Originalzeugnis aus dem Jahre 1922 in den Händen halten und fotografieren. Das war ein berührender Moment. Ida Janke war die Tochter des deutschen Potemkin – Matrosen Gottlieb Weinberger, der dort nach dem Aufstand 1905 Asyl fand und später heiratete.

Zurück in Konstanz sahen wir in der Altstadt die großen Kontaste, die wenigen sanierten historischen Stadthäuser und die vielen prächtigen Gebäude in traurigem Zustand. Dazu gehört auch das Architektursymbol, das einst großartige Casino – Restaurant. Da sind die nach EU – Standards erneuerten Straßen, Plätze und Parkanlagen erst ein gelungener Anfang. Und wir fragten uns wieder ein mal, ob unsere Maßstäbe wirklich das Maß aller Dinge sind.

von Arndt Schumann

Fröhliche
Weihnachten
und ein
gesundes
neues Jahr
2018!

DEUTSCHES BRATWURSTMUSEUM

Bratwurststheater

Bratwurstschneide

Holzhausen, Bratwurstweg 1
Tel. 03628-604412 od. 0172-3631326
e-mail: buchung@bratwurstmuseum.de
www.bratwurstmuseum.de

HOLZ
KONTOR
ERFURT GMBH

Kompetenz in Sachen Holz

BRENNHOLZ
- reine Buche -

- geschnitten
- gespalten

Lieferung mit Kranentladung möglich

Wir bedienen Sie:
Sommerzeit: Mo - Fr 7.30 - 17.30 Uhr • Sa 8.00 - 12.00 Uhr
Winterzeit: Mo - Fr 7.30 - 16.30 Uhr • Sa 8.00 - 12.00 Uhr
Dorstbornstraße 16 • 99094 Erfurt / Bischleben
Tel. (0361) 6 43 71 59 und (0361) 7 96 81 87
Fax (0361) 7 96 81 46

Frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

Ihr Holzprofi



Pension

Wir wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein glückliches 2018.

Pension No.7
Zinzendorfstraße 7 • 99192 Neudietendorf
Telefon: 0173 / 713 87 40
E-Mail: info@pension-neudietendorf.de
www.pension-neudietendorf.de

Jetzt auch auf „facebook“ mit ausgewählten Bildern und Videoclips meiner Kreationen

Ideen von Kathleen
Haarstyling

Ein fröhliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünschen

Friseurmeisterin Kathleen Eck & AVON Beraterin Jana Engelhardt
Drei-Gleichen-Straße 1a
99192 Nesse-Apfelstädt/
OT Neudietendorf
Tel: 036202 / 785618

Wir bedanken uns für das Vertrauen im Geschäftsjahr 2017 und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2018!

Elektrotechnik Neudietendorf GbR
Meisterbetrieb
Elektrotechnikneudietendorf@freenet.de

Patrick Topf und Enrico Schröder
Auenstraße 12, 99192 Neudietendorf
Tel. 0172/3460873 und 0171/4708368

Weihnachtsmarkt

Ingersleben Der Weihnachtsmarkt in Ingersleben am 2. Dezember war ein voller Erfolg. Erstmals bei diesem 6. Weihnachtsmarkt auf dem Ernst-Haeckel-Platz, der von den Vereinen des Ortes ausgerichtet wurde, wurde bereits um 11 Uhr begonnen. Dieser Schritt darf ruhig zur Tradition werden, denn damit konnten schon einige die Marktangebote zur Mittagszeit nutzen. Und es gab reichlich, von der traditionellen Bratwurst, über Langosze, Erbsensuppen aus der Gulaschkanone, Räucherfisch und zum "Nachtisch" frische Waffeln und natürlich Kuchen und Stollen.

Auch einiges an kleinen Präsenten zu Weihnachten konnte gesteigert werden. Die kulturelle Umrahmung erfolgte durch den Kindergarten, die Schalmeien Bigband und den Volkschor. Die kleinen wurden gut beschäftigt vom Clown Bernd.

Bis spät in die Abendstunden wurde hier die Adventszeit eingeläutet.

von JM



Termine Pfarramt Apfelstädt

Sonntag, 31. Dezember 20 Uhr Vortrag des Fledermausforschers Thomas Faulstich
15 Uhr Gemeinsamer Gottesdienst mit Abendmahl unserer "KOBOLDE DER NACHT" im Pfarrhaus Wandersleben
4 Kirchgemeinden zum Jahresabschluss in Kornhochheim

Samstag, 6. Januar
– Epiphania – Heilige 3 Könige
17 Uhr Gemeinsamer Familiengottesdienst der Region Drei Gleichen in Ingersleben

ab 22. Januar
BIBELWOCHE 2018 der Region Drei Gleichen zum Hohen Lied Salomo „Erotik in der Bibel“ mit dem abschließenden gemeinsamen Gottesdienst der Region in Seebergen am 28. Januar um 10:30 Uhr

Dienstag, 16. Januar



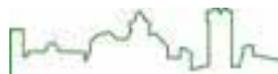
KÜCHE & CO

Küchen zum Leben.

Wir wünschen allen frohe Weihnachten, Zeit zur Entspannung, Besinnung auf die wirklich wichtigen Dinge und viele Lichtblicke im kommenden Jahr.

Bei unseren Kunden bedanken wir uns für das entgegengebrachte Vertrauen.

Küche & Co Möbelhandels- und Service GmbH
Juri-Gagarin-Ring 96/98 • 99084 Erfurt
Tel.: 0361-5400800 • Internet: www.kueche-co.de



Die Gemeinde Nesse-Apfelstädt zum Jahreswechsel

Liebe Leserinnen und Leser, wieder neigt sich ein Jahr dem Ende entgegen. Wir lassen damit ein bewegtes und in Teilen hektisches Jahr 2017 hinter uns.

Die Weihnachtszeit ist zuallererst ein Fest der Familie, ein Fest der Freude, Ruhe und Besinnlichkeit. Das ist die Zeit, um einfach mal alle Gedanken beiseite zu schieben und die Stille auf sich wirken zu lassen. Aber auch Zeit des Nachdenkens über das Geschehene, über Erfolge und teilweise auch Misserfolge im abgelaufenen Jahr. Was ist aus den eigenen und auch den kommunalen Zielstellungen zum Jahresbeginn geworden?

Viele von Ihnen haben sicher etwas geschafft in diesem Jahr, haben eine Existenz gegründet, ein selbst gestecktes Ziel erreicht oder haben eine Familie gegründet. Andere hingegen hatten Schweres zu ertragen. Wir haben einiges erreicht in diesem Jahr, wenn auch nicht alles, was wir uns vorgenommen hatten.

Das brennendste Thema war bis zum Sommer die beabsichtigte Gemeindegebietsreform. Diese wurde nun aufgegeben. Was bedeutet das nun konkret

für uns? Der mit großem Aufwand ausgearbeiteten Eingemeindungsvertrag mit den fünf nördlich gelegenen Gemeinden liegt unterschiftsreif bereit. Hier sind unsere gemeindlichen Vertreter sowie die der Nachbargemeinden aufgefordert, die Angelegenheit zu analysieren und die richtigen Schlüsse daraus zu ziehen. Nach dem Sinn des alten Sprichwortes: „Aufgeschoben ist nicht aufgehoben“ muss man alle Für und Wider in die Waagschale werfen und die Argumente der Gebietsreform neu bewerten.

Eine der größten Herausforderungen in der Gemeinde war 2017 sicherlich die Schließung der Kindertagesstätte „Otto Kein“ in Ingersleben und die vorübergehende Auslagerung in das Bürgerhaus „Alte Schule“. Ein großes Dankeschön nochmals an alle Beteiligten für das Geleistete und das Entgegenkommen. Die im Laufe des Jahres erzielten Erfolge in den verschiedenen Vereinen, die zahlreichen Jubiläumsfeiern, die liebevoll ausgestalteten Feste und Feiern in unseren 6 Ortsteilen haben den Menschen hier vor Ort wieder eine Heimat gegeben. Eine Heimat, wo man sich wohlfühlt und wo man an-

deren Menschen begegnet und fröhliche Stunden miteinander verbringt.

Allen, die im Jahr 2017 für die Allgemeinheit tätig waren, danke ich hiermit auf das Herzlichste. Ihr Wirken in der Feuerwehr, im Sport, auf sozialem oder kulturellem Gebiet trägt entscheidend zur Lebensqualität unserer Landgemeinde bei, und ich möchte gerade auch all die Menschen erwähnt wissen, welche dort so oft im Verborgenen mitarbeiten.

Ich wünsche Ihnen ein ruhiges, besinnliches und friedliches Weihnachtsfest. Schöpfen wir gemeinsam Kraft für die kommenden Aufgaben im neuen



Jahr. Für 2018 wünsche ich Ihnen alles Gute, Gesundheit, Glück und Erfolg!

Ihr Bürgermeister
Christian Jacob

**Wir wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest
und einen gesunden und erfolgreichen Start
in das Jahr 2018!**



Landgemeinde Nesse-Apfelstädt
Zinzendorfstraße 1
99192 Nesse-Apfelstädt
Tel. 036202 840 10 Fax 036202 840 11
E-Mail: info@nesse-apfelstaedt.de



TAGEN & BEGEGNEN
evangelisch gastfreundlich
Zinzendorfhaus



Zum Weihnachtsfest wünschen wir Ihnen eine Zeit voller Ruhe, Freude und Besinnlichkeit. Mögen die Tage voller Licht, Wärme und Hoffnung sein. Lassen Sie sich überraschen von außergewöhnlichen Momenten und genießen Sie die Eisblumen am Fenster.

Wir sagen DANKE für das Vertrauen und freuen uns auf ein erfolgreiches neues Jahr!



Kontakt:

Zinzendorfhaus Neudietendorf
Zinzendorfplatz 3 · 99192 Neudietendorf
Tel.: 036202/98333 · Fax: 036202/99336
information@zinzendorfhaus.de
www.zinzendorfhaus.de

www.tagen-begegnen.de



TAGEN & BEGEGNEN
evangelisch gastfreundlich

Sandy`s Kosmetikstudio

wünscht allen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr. Besonders bedanke ich mich bei meinen Kunden für Ihre Treue.



Gothaer Straße 1 • 99192 Neudietendorf • Tel. 036202/379565

Die wohlverdiente

Nesse Apfelstädt Das Jahr neigt sich dem Ende entgegen, die Hinrunde ist beendet und die Winterpause steht bevor, die Hallenkreismeisterschaften sind im vollen Gange. Ein kleiner Rückblick auf die vergangene Hinrunde sei erlaubt. All unsere Kinder und Jugendlichen haben sich mit Bravour geschlagen und mit ihrem Einsatz und ihrer Spielfreude, dafür gesorgt, dass unser Verein nicht ohne Grund das eine oder andere Erfolgserlebnis vorzuweisen hat.

Aber nun zur Rückschau auf die vergangenen Spiele, unsere B-Junioren, die in der laufenden Saison eine sehr begrenzte Anzahl an Spielern hat, legte nach anfänglichen Schwierigkeiten und nach einigen Klartext – Aussprachen eine tolle Serie von 4 Siegen in Folge hin und überwintert auf Platz 5 mit 17 Punkten, leider wurde die Serie auf Grund der witterungsbedingten Spielausfälle unterbrochen. Unsere C-Junioren (Kreisoberliga) spielte eine sehr erfolgreiche Hinrunde und belegt mit 33 Punkten und 80 : 12 Toren einen hervorragenden 1. Platz und hat es bis jetzt im Landespokal bis ins Viertelfinale geschafft, auf dem Weg dorthin wurde manch ein Verbandsligist nach Hause geschickt. Unsere D-Junioren überwintern auf einem ausgezeichneten 2. Platz mit 22 Punkten und 55 : 18 Toren, bei der Hallenkreismeisterschaft erreichten sie mit einem 1. Platz in der Vorrunde die Zwischenrunde, an dieser Stelle möchte ich anmerken, dass es schön zu sehen ist, wie die Spieler den Spaß und die Freude zurück gewonnen haben und eine tolle Hinrunde Spielkleines Tränchen voller Freude len. In dieser Saison hatten wir

Heizung • Lüftung • Sanitär
Uwe Kamp
Heizungsbau

*Allen Kunden, Geschäftspartnern
und Freunden ein schönes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch!*

Neue Straße 4 • OT Apfelstädt • 99192 Nesse-Apfelstädt
Tel. 036202 / 8 12 58 • E-Mail: heizungsbau-kamp@t-online.de

MalerGeschäftEckstein

- Maler- und Bodenarbeiten
- Trockenbau
- Fassadendämmung und Putz

**Wir wünschen allen ein
besinnliches Weihnachtsfest
und ein gesundes
neues Jahr 2018 !**



Thomas Eckstein
Theo-Neubauer-Str. 17b
99192 Ingersleben

Tel. 036202 / 77 68 06
Mobil 0172 / 45 35 672

info@mg-eckstein.de

Sanitätshaus Rosenau GmbH
Chirurgische Versorgung • Zahnklinik • Zahnambulanz

**Geld ist Wohlstand, wie frei' ich mich drauf
Da prezt uns die Mutter ein Bäumlein schön auf,
Es glänzen die Äpfel, es funkeln die Stern',
Wie haben wir doch alle das Weihnachtsfest gern.**

**Wir wünschen Frohe Weihnachten
und ein Gesundes 2018!**

Sanitätshaus Rosenau GmbH
Wanderslebener Str. 1b
99192 Apfelstädt
Tel. 036202 7555
Fax. 785152
Email: info@san-rosenau.de
www.san-rosenau.de

*... wir freuen uns
auf Sie!*

Winterpause hat begonnen!

wieder zwei E-Junioren Mannschaften am Start, wovon die E 1 Junioren mit 22 Punkten und 44 : 21 Toren einen phantastischen 4. Platz belegen, unsere E2-Junioren konnten sich über die Hinrunde enorm steigern und sich als Team weiter entwickeln, so dass sie mit 10 Punkten und 21 : 57 Toren den 8. Platz erreicht haben.

Unsere F/G-Junioren, die noch nicht am Spielbetrieb teilnehmen, bereiten sich mit Freundschaftsspielen und Hallenturnieren auf die neue Saison vor. Unsere momentan kleinsten befinden sich in der Findungs- und Aufbauphase, bei der es erst einmal darum geht, den Spaß am Sport zu vermitteln und zu fördern. Dabei lassen es unsere Kleinsten aber keineswegs am nötigen Ehrgeiz fehlen. Damit sind wir wieder ganz am Anfang dieses Rückblicks. Es macht einen riesigen Spaß den Kindern und Jugendlichen zu zuschauen und die Entwicklung zu sehen. Genau dies ist der Lohn für uns Verantwortliche des Vereins, den Trainern und Betreuern, die viel Freizeit und Arbeit in den Verein stecken, um für unsere Kinder und Jugendliche da zu sein.

Wie bei allen ehrenamtlichen Tätigkeiten, kommen auch wir in unserem Verein, nicht ohne die vielen Helfer aus. Bei all denen möchte ich mich im Namen des JFC herzlichst bedanken. Allen Gönnern, Helfern, Trainern / Betreuern, Eltern, Großeltern, den Leuten vom Bauhof, dem Landratsamt Gotha und allen die uns auf irgendeine Weise helfen und unterstützen sei an dieser Stelle gedankt. Einen besonderen Dank möchte ich an dieser Stelle los werden bei dem Bürgermeister der Landgemeinde Christian Jacob der immer ein offenes Ohr für uns hat, dem Ortschaftsbürgermeister von Apfelstädt Rainer Seyring, der uns immer ohne große Reden unterstützt und dem SV Eintracht Apfelstädt, die uns immer mit Rat und Tat

zur Seite stehen und uns jedes Jahr aufs Neue eine finanzielle Zuwendung zu kommen lassen. Einen großen Erfolg konnten wir neben dem Spielfeld verbuchen, es ist uns mit Unterstützung der Ortschaftsräte, des Landgemeinderates und durch die Änderung des Fördergeldes des Landes (was für den Bau eines Beachvolleyball Feldes vorgesehen war) gelungen, den vor zwei Jahren gestohlenen Rasentraktor zu ersetzen. Dafür einen riesigen Dank!!! Zum Abschluss möchte ich noch etwas, mir völlig unverständliches, ansprechen. Es gibt eigenartiger Weise „Leute“, die uns immer wieder schaden, Beregner werden gestohlen, Netze werden zerschnitten und Aschenbecher werden fein säuberlich demontiert und gestohlen. Ein Wort an diese „Leute“, ihr schadet damit eigentlich am meisten unseren Kindern und Jugendlichen, weil die Mittel um diese Geräte und Materialien wiederbeschaffen zu können fehlen an anderer Stelle.

Informationen rund um den Verein können im Internet auf

unserer Homepage unter: jfc-nesse-apf.jimdo.com, in Erfahrung gebracht werden.

Weiterhin suchen wir immer engagierte Helfer, die uns als Trainer oder Betreuer unterstützen möchten und mit uns den Spaß und die Freude mit Kindern und Jugendlichen zu arbeiten, teilen möchten.

Falls sie uns auf irgendeine Weise unterstützen möchten, Anregungen, Probleme oder Fragen haben, einfach melden unter: stefan221066@aol.com oder unter 015115358207.

Abschließend möchte ich uns allen weiterhin viel Spaß und Freude wünschen und sie alle einladen, besuchen sie unsere kleinen und größeren Fußballer zu den Spielen und lassen sie sich von dem Spaß der Kids anstecken.

Wir wünschen allen Mitgliedern und Freunden des JFC Nesse – Apfelstädt und ihren Familien ein besinnliches Weihnachtsfest und alles erdenklich Gute für das Jahr 2018 !

Mit sportlichen Grüßen,
von Stefan Watzke

- Bekleidung für Damen, Herren und Kinder
- Unterwäsche
- Kurzwaren
- Wolle
- Annahme Reinigung



*Ich wünsche meinen Kunden, Freunden und Familien
fröhliche Weihnachten, besinnliche Feiertage
und einen guten Start
ins neue Jahr 2018!*



Inh. Heike Scharf
Kirchstraße 1, OT Neudietendorf
99192 Nesse-Apfelstädt

Tel. 036202 - 90521
Fax 036202 - 789022

Den Liebhabern unserer Spezialitäten
und Freunden unseres Hauses
wünschen Dieter und wir
ein frohes Weihnachtsfest.

Ein Aromatique
GEHÖRT DAZU.

www.aromatique.de

Afrika braucht unsere Hilfe

Insektenschutzgitter vom Fachmann – immer die passende Lösung.

Die Nr. 1 im Insektenschutz:



Fenster • Türen • Glasarbeiten
Rollläden • Holzarbeiten

Fa. Hertel
Hainstraße 51, OT Apfelstädt
99192 Nesse-Apfelstädt
Tel./Fax. 036202 - 9 05 18
Funktel. 0171 - 4 77 19 42

*Ich wünsche allen Kunden
fröhliche Weihnachten
und einen guten Start
ins neue Jahr 2018!*

Neudietendorf Im vergangenen Jahr konnten sich die Pfadfinder*innen aus Nesse-Apfelstädt davon überzeugen, wie insbesondere Kindern und jungen Menschen am Victoriasee in Kenia im Rahmen eines Entwicklungshilfeprojektes geholfen wird. Mit dem Geist von „Harambee“, was auf Swahili so viel wie „Lasst uns alle zusammen an einem Strick ziehen!“ heißt, werden in

Nyandiwa Erzieher*innen und Lehrer*innen ausgebildet, ein Kindergarten und eine Grundschule geführt, Landwirtschaft betrieben oder Sport und Kunst unterstützt. Kurzum, den Menschen wird vor Ort eine Perspektive für ihr Leben in auf dem schwarzen Kontinent gegeben. Um dieses „International Kenya Scout Development Projekt“ (IKSDP) weiter zu unterstützen bitten die Pfadfinder um Eure/

Ihre Hilfe. Der Clou: Jeder gespendete Euro wird durch den Fürsten von Lichtenstein Hans-Adam II., der selbst Pfadfinder und Unterstützer des Projektes ist, verdoppelt!

Die Spenden können bei einer Pfadfinderaktion in Bar überreicht werden oder auf das Konto der Altpfadfindergilde Drei Gleichen mit der IBAN DE80820520200300033540 unter dem Verwendungszweck „Kenia“ überwiesen werden. Mehr Informationen unter www.iksdponyandiwa.net/de/ vom Pfadfinderzentrum Drei Gleichen



**Ihr Industrie-Servicepartner
wünscht ein besinnliches
Weihnachtsfest und
einen guten Start 2018!**

Golmer Straße 6
99198 Neudietendorf
Tel. 036808 - 8 83 08
Fax 036808 - 9 08 61

Fröhliche Weihnachten
für unsere Kunden
und Geschäftspartner!
Ihre Familie

Rottstedt
Hauptstraße 48 - 99869 Tüttleben
Tel.: 03621/28166
www.rotstede-ttsmaschinen.de



Der geschmückte Tannenbaum als ein Symbol des Friedens, der Beschaulichkeit und des guten Willens.

In einer Welt, in der vermeintlich stabile Werte an Bedeutung verlieren und hergebrachte Wertvorstellungen revidiert werden müssen, ist es wichtiger denn je, sich auf das zu besinnen, was durch nichts zu erschüttern ist: Engagement, Zuverlässigkeit, Fairness und Vertrauen. Werte die eine gute Basis für unsere Arbeit waren und auch für 2018 sein werden.

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen, auch im Namen unserer Mitarbeiter, ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start für 2018

Ines Tanke Uwe Tanke GmbH

Am Dorfplatz • 99192 Apfelstädt • Tel. 036202/8 12 76

Angebot Januar 2018

Neudietendorf Zu folgenden Veranstaltungen lädt der Verein Professor Herman Anders Krüger e. V. ein:

Fasten in der Fastengruppe – Vortrag mit Carsten Röstel (Fastenleiter AGL)

Am Dienstag, 23. Januar, 19 Uhr erläutert Carsten Röstel bei einem Infoabend in der Krügervilla den Ablauf der Fastenwoche „Begleitetes Fasten und Wandern“, welche vom 12. bis 19. März in Neudietendorf geplant ist. Sie fasten zu Hause und treffen sich täglich mit Ihrer Fastengruppe, welche Carsten Röstel leiten und begleiten wird. Für Berufstätige bedeutet die Entscheidung zur Teilnahme, Urlaub zu nehmen. Zum Vortrag sind alle Interessierten herzlich eingeladen. Wir bitten um Anmeldung per E-Mail an dsammler@kruegerverein.de oder telefonisch unter 036202 26217. Ansprechpartnerin ist Doreen Sammler.

Präsentation und Lesung der Anthologie „Verloren – gesucht – gefunden“

Wir laden Sie herzlich zur Präsentation und zur Lesung aus unserer Anthologie „Verloren – gesucht – gefunden“ am

Sonnabend, 27. Januar, 15 Uhr unterm Dach des Vereins Prof. H. A. Krüger

Neudietendorf, Bergstraße 9, ein. Unsere Anthologie kann erworben und von den Autoren signiert werden.

Der Eintritt beträgt 2 Euro. Für Getränke wird gesorgt.

Teneriffa – Insel des ewigen Frühlings

Die Kanareninsel Teneriffa ist an Vielseitigkeit kaum zu überbieten. Geröll- und Steinwüsten im Süden; feuchte, nebelverhangene Bergzüge im Norden oder die alpinen Landschaften im Inselinneren. Dazu gesellen sich kleine Bergdörfer, in denen die Zeit stehengeblieben scheint, aber auch altehrwürdige Städte mit imposanten Zeugnissen maurischer Baukunst.

Roland Adlich nimmt uns mit auf eine Reise, die den nahenden Frühling verheißt. Kommen Sie am Dienstag, 30. Januar um 19 Uhr in die Krügervilla Neudietendorf, Bergstraße 9. Reisekosten: 5 €!

vom Verein Professor Herman Anders Krüger e. V. Neudietendorf

All unseren Kunden, Freunden
und Bekannten

herzliche Weihnachts-
und Neujahrsgrüße

Ihr

Meisterbetrieb

Liehr

HEIZUNG · LÜFTUNG · SANITÄR

Friedrich-Engels-Str. 18 · Ingersleben

Fon: 03 62 02 / 8 10 78

Funk: 0172 / 3 65 18 76

info@arndt-liehr.de

www.arndt-liehr.de



Unserer verehrten Kundschaft wünschen wir ein frohes
Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr!



Flüssiggas GmbH

„Drei Gleichen“

Drei-Gleichen Straße 47

99192 Nesse-Apfelstädt /

OT Neudietendorf

Tel./Fax.: 03 62 02 / 9 02 32

Unser Service: ABHOLUNG und LIEFERUNG

Öffnungszeiten: Mo.-Fr.: 7.45 - 16.45 Uhr

jeden 1. Samstag im Monat 9.00 - 11.00 Uhr

Edeka Lienert Neudietendorf
wünscht Frohe Weihnachten!

Montag-Freitag 07:00-20:00 Uhr · Samstag 07:00-18:00 Uhr
Straße des Friedens 22a · 99192 Neudietendorf
www.edeka-lienert.de

Wir ♥ Lebensmittel

Rückblick der Eintracht

**Geschenkgutschein
zu
Weihnachten**

Rottstedt

Hauptstraße 48 • 99869 Tüttleben

Tel.: 03621/28166

www.rottstedt-baumaschinen.de

Apfelstädt Ja, beim letzten Auftritt bekleckerte sich die Eintracht nicht mit Ruhm. Arg personell geschwächt, unterlag man am 9. Dezember in Gumpelstadt mit 2:8. Ein Ergebnis, welches nicht nur Trainer Dirk

Schmidt nicht schmeckte, sondern auch bei den Spielern das ein oder andere Ärgernis hinterließ. Gerne hätte man sich dieses Spiel samt der Torkonstellation gespart, doch wollten die Gastgeber unbedingt spielen und hatten mit der dezimierten Apfelstädter Eintracht dann auch wenig Mühe.

Klar ist aber auch: stellvertretend für diese Saison bisher steht dieses Resultat nicht.

Denn in der Premiersaison konnte sich die Eintracht nach einem durchwachsenen Start immer mehr stabilisieren und geht so fernab der Abstiegsplätze auf einem zufriedenstellenden achten Platz in die lang herbeigesehnte Winterpause. Vier Siege, vier Remis, fünf Niederlagen, dazu noch ein Nachholspiel gegen Dorndorf im neuen Jahr - so lautet die Bilanz der Apfelstädter, die zunächst viel Lehrgeld zahlen mussten, dann aber immer mehr in die Liga hineinwuchsen und sogar die Topsteams aus Geisa (2:2) und Ifta (3:2) ärgerten. Mit ein wenig mehr Abgezocktheit wären sogar noch deutlich mehr Punkte möglich gewesen. Wichtig war aber vor allem, nicht auf Dauer im Tabellenkeller der recht ausgeglichenen Kreisoberliga zu stehen.

Nicht immer war es für Trainer Schmidt einfach, eine passende Elf zu finden. Mal standen zu viele Spieler zur Verfügung, mal mussten kurzfristig noch Akteu-

re dazugerufen werden. 28 eingesetzte Spieler spiegeln diese nicht immer einfache Situation wider. Waren alle Mann an Bord, kann das Team aber ohne Probleme auch mit den besseren Mannschaften mithalten, ja teilweise Spiele sogar diktieren. Mit diesem Hintergrundwissen und einer hoffentlich bald endenden Verletztenmisere wollen alle 2018 wieder frisch angreifen.

Die Hallenmeisterschaft lässt Apfelstädt traditionell aus und wird nur am 30. Dezember beim Agro-Cup in der Erfurter Riethalle am Start sein. Ansonsten haben alle Spieler frei. Erst am 20. Januar beginnt die Testspielserie im Freien mit einem Vergleich beim Landesklassler SV 09 Arnstadt. Alle weiteren Neuigkeiten zur Vorbereitung können wie immer auf der Internet-Seite oder bei Facebook verfolgt werden.

Die Eintracht wünscht allen Freunden, Unterstützern und Fans ein frohes Fest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Die Scorerliste der 1. Mannschaft:

Peter Springer x 15, David Leischner x 9, René Schulze x 7, Tony Hornig x 5, Benjamin Grau x 3, Janko Doan x 2, Pascal Eckardt x 2, Christopher Zick x 2, Nick Schumacher x 1, Florian Fäth x 1

von Thomas Rudolph

MAKOM Computer

Ihr IT-Partner vor Ort für

- Hardware
- Software
- Netzwerk
- Telefon
- Internet
- Webdesign

Stefan Mauermann • OT Apfelstädt • Birkenallee 18
99192 Nesse-Apfelstädt
☎ 03 62 02 - 8 29 98 ✉ vertrieb@makom.eu

Thomas Ruge
Tischlermeister

- Fenster und Türen
- Innenausbau
- Anfertigung von Möbeln und Treppenstufen

wünscht allen Kunden und Partnern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2018!

Kirchgasse 1 • 99192 Apfelstädt
Tel. (03 62 02) 8 12 65 • t.ruge@web.de

Für das Weihnachtsfest und das neue Jahr 2018 wünschen wir alles Gute und gesundheitliches Wohlergehen.

Schweißfachbetrieb nach DIN EN 1090

BECK seit 1838

Schmiede & Bauschlosserei GmbH

Hauptstr. 12
99192 Apfelstädt
Tel. 036202 81257 Fax. 759862

schmiede@beck-apf.de

Bäckerei & Konditorei

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen schöne Weihnachten und alles Gute für das neue Jahr 2018!

Steffen Meyer
Karl-Marx-Straße 41a
99192 Nesse-Apfelstädt OT Ingersleben
Tel.: 036202 - 81 210

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag	6.00 - 18.00 Uhr
Samstag	6.00 - 11.30 Uhr



Jahresrückblick des SV Fortuna Ingersleben e. V.

Ingersleben Der SV Fortuna Ingersleben e. V. hat ein ereignisreiches Jahr 2017 hinter sich. Den Höhepunkt des Jahres stellte wie immer das Sommerfest 2017, welches wir gemeinsam mit unseren Mitgliedern aus der Kirmesgesellschaft organisiert und durchgeführt haben, dar. Auch in diesem Jahr erreichte uns hierzu wieder eine überaus positive Resonanz aus unserer Gemeinde und dem Umland.

Ein weiteres Arbeitsthema war das Erlangen von Fördermitteln und Sponsorengeldern für die Errichtung einer neuen Ballfanganlage auf dem Sportplatz. Im kommenden Frühjahr werden wir die alte Ballfanganlage demontieren.

Unsere I. Mannschaft hatte in 2016 das erste Jahr nach dem Aufstieg in die Kreisoberliga Erfurt-Sömmerda überaus erfolgreich begonnen. In der Rückrunde 2016/2017 ließen allerdings die Spielqualität, der Kampfgeist und die Beteiligung der einzelnen Akteure deutlich nach, sodass es eine qualvoll lange Serie mit Niederlagen gab. In dieser Zeit hat unser langjähriger Cheftrainer und Freund des Vereins, der SF Charly Kahlert, seine Konsequenzen gezogen, um rechtzeitig vor Beginn der neuen Saison der Mannschaft einen Neuanfang zu ermöglichen. Bei dieser Gelegenheit soll „unserem Charly“ noch einmal ausdrücklich herzlich für seine mehr als

fünffährige Tätigkeit in unserem Sportverein gedankt werden.

Bei der nun folgenden Trainer-suche hat sich zunächst der SF Kai Scholka bereitgefunden, unsere I. Mannschaft übergangsweise zu übernehmen und hatte maßgeblichen Anteil daran, dass der Zusammenhalt in der Mannschaft soweit gestärkt wurde, dass das Ziel des Klassenerhaltes erreicht werden konnte.

Der SF Oleg Oliinyk wurde dann zum Cheftrainer unserer I. Mannschaft berufen und startete zunächst auch mit einem Erfolg in die neue Saison. Es stellte sich aber relativ schnell heraus, dass, was im Fußballgeschäft manchmal einfach passieren kann, die Zusammenarbeit zwischen Trainer und Mannschaft nicht die gewünschten Erfolge zeigte. Nach derben Auswärtsniederlagen musste der Vorstand dann Konsequenzen ziehen und sich erneut auf Trainersuche begeben. Auch dem SF Oleg Oliinyk sei für seine Bereitschaft, unseren Sportverein in einer schwierigen sportlichen Phase zu übernehmen und sich zu engagieren ganz herzlich gedankt.

Jetzt hatten wir sehr viel Glück, dass sich der SF Marco Eberling bereit fand und sich selbstständig bei unseren Verein anbot, den Cheftrainerposten zu übernehmen, weil er das Schicksal unserer Mannschaft bereits interessiert aus der Ferne verfolgte, da wir zum Saisonstart

einige Neuzugänge aus dem Juniorenbereich verpflichten konnten, die er bereits als Trainer betreut hatte, darüber hinaus auch etliche der älteren Spieler aus früheren Trainerzeiten persönlich kannte.

Wenn damit die sportliche Wende verständlicherweise nicht schlagartig vollzogen werden konnte, ist aber bereits in den letzten Spielen deutlich geworden, dass sich die spielerische Qualität unserer Mannschaft wieder gesteigert hat.

Wenn es dem SF Marco Eber-

ling mit Unterstützung von SFen Dominik Bickel und Heiko Hartung gelingt, das spielerische Potenzial unserer jungen I. Mannschaft auch in Auswärts-spielen abzurufen, dann werden wir auch in dieser Saison in der Kreisoberliga eine gute Rolle spielen.

Großer Dank gilt den zahlreichen Fans und Freunden des Vereins! Der SV Fortuna Ingersleben e. V. wünscht allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr 2018.

von Stephan Rochlitz, Präsident

Wir wünschen unseren Kunden ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch!



NATÜRLICH FUCHS
Ausführen sämtlicher Malerarbeiten
Verkauf und gestalterische Verarbeitung
von Kalk, Lehm, Kork und weiteren Naturprodukten

Malermeister Tino Fuchs
Anger 5 - 99192 Neudietendorf
Tel.: 03 62 02 - 7 55 11
Mobil: 01 72 - 3 50 43 48
Fax: 03 62 02 - 7 55 22
E-Mail: malermeister.fuchs@online.de

www.natuerlichfuchs.de

Vermietung Partyraum im Waldhaus
Wildverkauf frisch vom Jäger Koniferen

Weihnachtsbaumverkauf
in Neudietendorf (ggü. der Post) und in Ermstedt
noch bis 24.12. um 12.00 Uhr



Unseren Kunden wünschen wir ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2018!

Frisches Wild aus heimischen Wäldern

Gärtner Carl

Amtmann-Wincopp-Straße 20, 99092 Ermstedt
Telefon: 0 36 20 8/70 3 83, Chef-Tel.: 0 172/36 49 306
horstcarl@gmx.de www.gaertner-carl.de



Auto Schröpfer

wünscht allen Kunden und Bekannten

Fröhliche Weihnachten



Hauptstraße 44 • 99192 Nesse-Apfelstädt OT Kornhochheim

Telefon: 03 62 02 / 8 13 63

Fax: 03 62 02 / 78 60 34

Email: auto.schroepfer@t-online.de





ANKE'S KOSMETIKSTUDIO
SOWIE THERES UND JACQUELINE

Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein wunderbares Weihnachtsfest und ein glückliches und gesundes neues Jahr!

GARTENSTRASSE 8
99192 NEUDIETENDORF
TEL. 036202-7 55 99

Gemütlicher Glühweinabend



Neudietendorf Am 12. Dezember hatten die "Kranholds" einmal wieder zum gemütlichen Glühweinabend in die Pension No 7 eingeladen. Bei Lagerfeuer und Glühwein fanden sich zahlreiche Gäste ein. Eine schöne Überraschung war der große Holzgefeuerte Pizzaofen, in dem die selbstbelegte Pizza köstlich gebacken wurde. Auch der Baufortschritt der neuen Veranstaltungsscheune konnte besichtigt werden. Sicher von allen Besuchern ein "herzliches Dankeschön für euren Einsatz". Es hat wieder allen, ob groß oder klein sehr viel Freude bereitet.

von JM

Pension Rappteller

IHR WOHL LIEGT UNS AM HERZEN

Allen Gästen ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!



Cosima Hühner
Hainstrasse 31
99192 Nesse-Apfelstädt

Tel. 036202 / 77 56 7
Mobil 0162 / 98 40 00 0

info@pension-rappteller.de
cosima.huehner@web.de



keine Zeit für Weihnachtsfeier oder Silvester --- dann bestellt Euch nen Tisch bei ...

SWAGGER&LECKER

08.01.2018



Telefon 036202 / 75815

reservierung@momentstforyou.de

Bürgerhaus Apfelstädt

ab 19.30 Uhr - 27,99 Euro inkl. Buffet und Sektempfang

Verkehrsfreigabe

Seebergen Am 20. Oktober erfolgte die offizielle Verkehrsfreigabe nach den Baumaßnahmen in der Gustav-Leutelt-Straße und Straße des Aufbaus im Ortsteil Seebergen der Gemeinde Drei Gleichen.

Im Frühjahr 2016 wurde diese Maßnahme mit dem Ausbau des Pferdingleber Weges begonnen und konnte nun im Jahr 2017 mit der Fertigstellung dieser beiden Straßen beendet werden. Auftraggeber waren dabei der Wasser- und Abwasserzweckverband Gotha und Landkreisgemeinden, die Ohra Energie GmbH und die Gemeinde Drei Gleichen. Die Baubetreuung erfolgte durch das Planungsbüro Poch Zänker GmbH aus Erfurt und die Bauausführung durch T-L Tief- und Leitungsbau GmbH & Co. KG aus Apolda.

Im Zuge dieser Baumaßnahme wurden Schmutzwasser- und Trinkwasserleitungen sowie Hauswasseranschlüsse durch den WAZV erneuert. Die Ohra Energie GmbH führte einen Ersatzneubau von Erdgasver-

sorgungsleitungen und Erdgasnetzanschlüssen durch. Die Gemeinde Drei Gleichen führte in der Straße des Aufbaus einen grundhaften Straßenausbau und die Erneuerung der Nebenanlagen durch und in der Gustav-Leutelt-Straße den Deckenschluss.

Insgesamt investierten alle Auftraggeber in dieses Gemeinschaftsprojekt Pferdingleber Weg, Straße des Aufbaus und Gustav-Leutelt-Straße im Jahr 2016 und 2017 eine Gesamtsumme von ca. 1.105.000,00 Euro.

An dieser Stelle möchten wir allen recht herzlichen Dank sagen, die dieses Projekt gemeinsam umgesetzt haben. Bedanken möchten wir uns auch bei allen Anlieger und Betroffenen der Baumaßnahme für das Verständnis für eventuell aufgetretene Behinderungen und Einschränkungen.

von J. Leffler, H. Gießel,
Gemeinde Drei Gleichen



**Suche Simson
oder Schwalbe in
jedem Zustand.
Hole ab
und zahle bar!
Tel.:
0172 / 86 45 776**

AUTOSERVICE KÖBERICH & RUDOLPH
FREIE WERKSTATT

Mit uns fahren Sie gut und günstig.

KFZ-MEISTERWERKSTATT

KFZ-Reparaturen Typenfiten & nach Herstellerangaben

Offiziell zertifiziert
Montag bis Freitag 08:00 bis 18:00 Uhr
Freitag 08:00 bis 15:00 Uhr

Gothaer Straße 3
99192 Neudietendorf
Tel.: 036202/ 800 15

Wir reparieren auch gern Ihren Schlitten!



*Unserer werten Kundschaft
wünschen wir
frohe Weihnachten
und im neuen Jahr allzeit gute Fahrt!*

12.01.2018

Wintergrillen mit Glühwein, Wildspezialitäten und Fackelwanderung mit Sagen- und Märchenerzählungen

Ein Lagerfeuerabend sorgt immer für eine besondere Stimmung. Ganz gleich ob in geselliger Männerrunde, in Familie, mit Freunden oder romantisch zu Zweit. Mit einem köhnen Getränk am knisternden Feuer zu sitzen und auf die Burgenlandschaft „Drei Gleichen“ zu blicken, können Sie nur bei uns. Unser Wäldchen team verwöhnt Sie mit passenden Grillspezialitäten vom Buffet.

**Preis p. P.
25,-
inkl. Buffet**

Wir freuen uns auf Ihre Tischreservierung unter 036202-850.

Wir wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr und freuen uns auf Ihren Besuch.

BEST WESTERN Hotel Erfurt-Apfelstädt
Riedweg 1, D-99192 Nesso-Apfelstädt, Germany
Telefon: +49(0)36202-850, Fax: +49(0)36202-854 10
Info@erfurt-apfelstaedt.bestwestern.de
www.facebook.com/hotel.erfurt.apfelstaedt

**BW
Best
Western.**

**Praxis für Physiotherapie
Enrico Munk**

Ich glaube, Rudi braucht eine Stoßwellentherapie!

Das gesamte Team wünscht allen Patienten
und Angehörigen ein besinnliches
Weihnachtsfest und ein gesundes 2018!

**Wandersleber Str. 1a • 99192 Apfelstädt
Tel. 036202 / 76823**

www.physio-munk.de

37. Apfelstädter Männerkirmes

Dr. Jörn Trautmann

Zahnarzt



Wir wünschen allen Patienten frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr!

99192 Apfelstädt
Wandersleber Str. 4

Tel.: 036202 - 812 94

www.zahnaerzte-erfurt-apfelstaedt.de



Wir wünschen unseren Kunden ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch!

**MX - ENDURO STORE
RACEWEAR - ERSATZTEILE - ZUBEHÖR**



Tino Fuchs

Mobil: 0172 / 3 50 43 48 • E-Mail: fuchsracing@online.de
Anger 5 • 99192 Neudietendorf
Fon: 036202 - 7551 • Fax: 036202 - 75522

Apfelstädt In einem tief verschneiten Apfelstädt am ersten Advent 2017 war die 37. Männerkirmes wieder einmal eine wahrhafte Winterkirmes. Aber Eis und Schnee halten weder den Männerverein noch unsere Kirmesgäste vom Feiern ab. Die zweitägige Party im Bürgerhaus lief auf Höchsttoure.

Nach Wochen und Monaten der Vorbereitung stieg wie immer die Spannung an. Der Einmarsch am Samstag startete pünktlich um 8 und die altüberlieferte Choreografie stimmte bis ins Detail. Die erste Prüfung war somit gemeistert. Die Kapelle „Nightlife“ aus Arnstadt eröffnete den Tanzabend mit dem Kirmeswalzer und die Tanzfläche wurde die ganze Nacht lang nie wieder leer.

Erster Programmhöhepunkt Mitchell den Apfelstädter Saal des Abends war der Kirmesfilm, der schon Monate vorher, an vielen Tagen gedreht wurde. noch einmal richtig auf. So verging die Nacht wie im Fluge und als die letzte Tanzrunde



Auch wenn sich die Thüringer Landespolitik zuweilen schneller wendet und manchmal skurriler ist, als man es sich vorstellen kann, passte unser satirischer Beitrag zur Gebietsreform wie die Faust aufs Auge. Mit unserem Ritter Menne an der Spitze wurde Apfelstädt kurzerhand zur Landeshauptstadt erhoben, zünftig begleitet vom echten Apfelstädter Schotten Peter. Abschließend sangen wir dazu den neuen Hit „Tröchtelborn bei Nacht“ – so macht eine Gebietsreform Spaß und Sinn. Kurz vor Mitternacht dann der nächste große Programmhöhepunkt. Im Tiefflug auf der Autobahn von unserem Dieter chauffiert, direkt von der Showbühne in Erfurt abgeholt, mischte Travestiestar Mandy

verklang, war es schon wieder zwei Uhr. Flugs schafften viele Hände das Kunststück, den ganzen Saal umzuräumen.

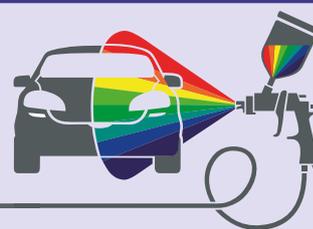
Schon am Sonntagmorgen hieß es wieder anzutreten. Eine echte Männerkirmes geht natürlich über zwei Tage. Die ersten Gäste waren schon kurz nach sieben auf ihren Plätzen. Die Kirmesherren in Gehrock und Zylinder trafen im Bürgerhaus ein. Mit den ersten Schneeflocken marschierten wir zur Blechmusik der „Thüringer Oldies“ einmal durchs Dorf, um pünktlich 9 Uhr im Saal aufzuziehen. Ortsbürgermeister und Vereinsmitglied Rainer ließ es sich nicht nehmen und begrüßte das Publikum mit einem ersten Lied zum Mitsingen. Nachdem er den Anwesenden noch das feierliche Kirmesgelöbnis abgenommen hatte, war der 37. Männerkirmesfrühschoppen eröffnet. Endlich gab es die lang ersehnten Schlachteplatten von unserem Metzgerteam Karl-Heinz und Sven. Während draußen die Welt immer mehr verschneite stieg die Temperatur im Bürgerhaus an und die Party tobte mit einigen Höhepunkten.

Der Apfelstädter Traditions-Männerverein hofft, es hat allen Gästen gefallen, und wir können Sie und Euch zur 38. Männerkirmes am 8. und 9. Dezember 2018 begrüßen.

vom Apfelstädter Traditions-Männerverein

ANS Fahrzeuglackierung

- Unfallreparatur
- Komplettlackierung
- Spot-Repair



**vom Motorrad
über PKW
bis LKW**

Am Hochheimer See 5
99192 Neudietendorf
e-mail: info@allroundnfz.de



Herr Kummer
Tel.: (036202) 75 03 20
Handy: (0172) 79 21 767

Mo - Fr 7 bis 16 Uhr, Sa nach Vereinbarung

Anja Schomburg: Für Sparkasse in Region Ohrdruf aktiv

Vielen Menschen bekannt und darüber hinaus ebenso freundlich wie kompetent: Seit dem 1. November 2017 arbeitet Anja Schomburg für die Kreissparkasse Gotha.

Die 45-jährige Bankkauffrau war zuvor 16 Jahre bei der Raiffeisenbank Gotha tätig und verantwortet für die Kreissparkasse nun den Teilmarkt Ohrdruf.

Eine spannende Aufgabe, freut sich Anja Schomburg, für die das Thema Vertrauen den wichtigsten Grundstein in der Beziehung zwischen Kunden und Bankberatern darstellt. „Vertrauen ist die Grundlage für



eine langfristige Kundenbeziehung. Dieses Ziel ist eine stetige Herausforderung, zu erreichen durch Offenheit sowie kompeten-

te und nachhaltige Beratung!“ Apropos Beratung: Seit 1990 ist Anja Schomburg in der Beratung tätig – und diese sei im Laufe der

Jahre „nicht schwieriger, aber anders“ geworden. Wichtiger denn je sei es, zu generieren, was der Kunde wirklich benötigt. „Was brauchen Sie? Welche Antworten zu den finanziellen Fragen des Lebens sind noch offen. Genau diese Fragen zu klären, das ist der Bestandteil einer nachhaltigen, verantwortungsvollen und fairen Beratung!“

Die Kunden wiederum danken es – „da kommt viel Positives zurück“, weiß Anja Schomburg.

Dabei setzt es sich Anja Schomburg immer wieder zum Ziel, die Kunden zu motivieren, die Sparkasse als „ihre“ Sparkasse zu sehen.

Abheben ist einfach

Wenn man jemanden hat, der einem zur Seite steht.

Sprechen Sie mit uns über die Einrichtung einer Kontovollmacht und lassen Sie sich bei Ihren Bankgeschäften unterstützen.

Kreissparkasse Gotha

Alles, was Sie über eine Kontovollmacht wissen müssen

Älteren oder gesundheitlich angeschlagenen Menschen fällt es oft schwer, noch alle Wege des täglichen Bedarfs selbst zu erledigen. Eine Möglichkeit, sich beim Thema der Bankgeschäfte dafür eine Erleichterung zu holen, ist eine Kontovollmacht. Anja Schomburg von der Kreissparkasse Gotha erklärt, was bei diesem Thema zu beachten ist.

Wozu brauche ich eine Kontovollmacht?

Persönliche und finanzielle Dinge selbst zu regeln, das ist für sehr viele unserer Kunden natürlich selbstverständlich. Wenn man jedoch unverhofft durch Krankheit oder fortschreitendes Alter nicht mehr in der Lage ist, zum Beispiel Überweisungen zu tätigen oder Geld abzuheben, vertrauen viele auf Familienangehörige. Doch im Zweifelsfall reicht

das Vertrauen allein nicht aus.

Warum nicht?

Tatsächlich ist es so, dass ohne eine entsprechende Kontovollmacht Familienangehörige den eigentlichen Kontoinhaber rechtlich nicht vertreten dürfen.

Warum haben viele Kunden keine Vollmachten erteilt?

Hier spielt sicher die Angst vor Missbrauch eine große Rolle. Die Bedenken kann ich unseren Kunden jedoch nehmen: Schließlich bestimmt jeder Mensch selbst, wer ihn im Ernstfall wie vertreten soll.

Wie funktioniert eine Kontovollmacht genau?

Einige Punkte sollten Sie bei der Ausstellung einer Kontovollmacht unbedingt bedenken. Wählen Sie immer eine volljährige Person – oder meh-

rere Personen – Ihres Vertrauens aus, von denen Sie wissen, dass diese Sie in finanziellen Belangen in Ihrem Sinn vertreten. In einem gemeinsamen Termin bei Ihrem Sparkassenberater gibt der Bevollmächtigte eine Unterschriftsprobe ab und es kann – sofern gewünscht – für diesen eine Sparkassenkarte zur Verfügung am Geldautomaten bestellt werden.

Was darf der Vertreter denn alles dank der Vollmacht machen?

Mit der Kontovollmacht darf Ihr Vertreter über das Guthaben auf dem Konto verfügen. Er kann also beispielsweise Geld am Automaten abheben oder wichtige Zahlungen von Ihrem Konto wie etwa die Miete leisten. Grundsätzlich ist alles erlaubt, was mit der ordnungsgemäßen Führung eines Kontos

im Zusammenhang steht.

Lässt sich eine solche Vollmacht weitergeben?

Nein, ganz sicher nicht. Im Gegenteil: Der Vertreter seinerseits darf keine weiteren „Untervollmachten“ erteilen. Er darf auch keine Kredite im Namen des Vollmachtgebers aufnehmen oder neue Kontokarten beantragen. Auch darf er das Konto nicht kündigen.

Wie lange gilt eine Kontovollmacht?

Grundsätzlich gilt die Kontovollmacht so lange, wie sie nicht seitens des Kontoinhabers widerrufen wird. Ganz wichtig ist der Hinweis darauf, dass eine Kontovollmacht natürlich auch jederzeit vom Kontoinhaber widerrufen werden kann.

Mehr Infos: www.ksk-gotha.de



Gedanken zum Jahreswechsel in der Gemeinde Drei Gleichen

Sehr geehrte Leserinnen und Leser, ein ereignisreiches Jahr 2017 neigt sich seinem Ende entgegen. Gern möchte ich auf einige Ereignisse des Jahres 2017 in unserer Gemeinde zurück blicken.

Beginnen möchte ich mit dem 8. Neujahrsauftritt unserer Gemeinde, den wir im Bürgerhaus im OT Wandersleben durchgeführt haben. Das Motto war im Reformationsjahr 2017 an eine Aussage Martin Luthers geknüpft: „Der Glaube ist der Anfang aller guten Werke“. Wie in jedem Jahr konnten wir sehr viele Besucher begrüßen und ehrenamtlich tätige Bürgerinnen und Bürger für ihr ehrenamtliches Engagement auszeichnen.

Weiter ging es mit der fünften Jahreszeit, der Faschingssaison 2017. Neben vielen Veranstaltungen unserer drei Faschingsvereine fand am Rosenmontag wieder der Empfang der Prinzenpaare und Karnevalsvereine unserer Gemeinde im Rathaus in Wandersleben statt. Dabei wurde der Bürgermeisterorden an die Prinzenpaare und Vereinsvorsitzenden überreicht und den Aktiven vor und hinter den Bühnen für ihren Einsatz gedankt.

Am 7. April 2017 machte die MDR-Sendung mit „Mach dich ran“ in unserem Ortsteil

Wandersleben halt. Schon am nächsten Tag ging es mit unserem gemeinsamen Frühjahrsputz, den wir in allen Ortsteilen durchführten, weiter.

Zum Osterfest wurden dann von den Freiwilligen Feuerwehren traditionell die Osterfeuer durchgeführt, die sich immer einer großen Beliebtheit in den Orten erfreuen.

Mit dem Maibaumsetzen, am 30. April und dem 21. Seeberger Flurzug, am 18. Mai, folgten weitere traditionelle Veranstaltungen in unseren Ortsteilen.

Die Festwoche zu 1200-Jahre Wandersleben, in Verbindung mit dem 9. Gemeindefest und Gemeindegottesfest fand vom 9. - 18. Juni statt, war mit vielen Höhepunkten versehen und wurde von sehr schönem Sommerwetter begleitet. Dies hatte zur Folge, dass viele Besucher zu allen Veranstaltungen kamen. Ich denke dabei nur an die Rückkehr des Grafen von Gleichen im Freudenthal, den 20. Kreisseniententag im Festzelt und zum Abschluss der Festwoche der gelungene Festumzug,

der überall viel Beifall fand - um nur einige Höhepunkte des Festes zu nennen.

Nur zwei Wochen später folgte das Heimatfest- und Kreisschütz-



zentreffen zu 1313 Jahre M ü h l b e r g vom 30. Juni - 2. Juli. Hier sind mir bleibend in Erinnerung geblieben das Markttreiben mit der Tierschau im Vorwerk und der ebenfalls gelungene Festumzug. Nun folgte am 19. August die dritte Großveranstaltung, der 5. Drei(n)schlag, der mittlerweile zu der Veranstaltung des Thüringer Burgenlandes Drei Gleichen geworden ist. Mit der ausverkauften Hauptveranstaltung im Gut Ringhofen und über 30.000 Besuchern zum Feuerwerk im gesamten Burgenland, ist der Drei(n)schlag mittlerweile weit über die Landesgrenzen Thüringens hinaus bekannt geworden.

am 19. August die dritte Großveranstaltung, der 5. Drei(n)schlag, der mittlerweile zu der Veranstaltung des Thüringer Burgenlandes Drei Gleichen geworden ist. Mit der ausverkauften Hauptveranstaltung im Gut Ringhofen und über 30.000 Besuchern zum Feuerwerk im gesamten Burgenland, ist der Drei(n)schlag mittlerweile weit über die Landesgrenzen Thüringens hinaus bekannt geworden.

Den Abschluss des Jahres bildeten die Veranstaltungen zum bevorstehenden Weihnachtsfest. Die Adventsmärkte in Seebergen und Mühlberg zum 1. Advent, das Familienfest im Advent am 2. Advent in Wan-

dersleben sowie das Hoffest in Grabsleben am 3. Adventswochenende.

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, vielen Dank an dieser Stelle allen ehrenamtlich Tätigen, die sich in Vereinen, Organisationen und Institutionen eingebracht haben. Ohne diese ehrenamtliche Arbeit wäre Vieles in unserem Gemeindeleben nicht möglich. Ebenfalls möchte ich unseren Feuerwehren für ihre Arbeit und Einsatzbereitschaft im zurückliegenden Jahr meinen Dank und Anerkennung aussprechen.

Ein bewegendes Jahr 2017 neigt sich dem Ende zu. Anhand meiner Ausführungen können Sie sehen, dass wir in unserer Gemeinde wieder viel bewegen konnten. Dafür bin ich sehr dankbar. Lassen Sie uns weiter miteinander diesen Weg gehen und lassen Sie uns bewusst sein, dass Vieles von dem, was wir tun, nicht selbstverständlich ist und wir sehr froh sein sollten, in diesem Teil der Erde zu leben, in einer festen Demokratie im Herzen Europas.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen besinnliche und geruhsame Weihnachtstage, einen guten Rutsch ins Neue Jahr und vor allen Dingen viel Gesundheit, Gottes Segen und ein friedvolles Jahr 2018.

Ihr Bürgermeister
Jens Leffler

Weihnachten steht vor der Tür und ein ereignisreiches Jahr geht zu Ende.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen ein friedvolles Weihnachtsfest und für das Jahr 2018 Gesundheit, Glück und Zufriedenheit.




Gemeinde Drei Gleichen
Jens Leffler
Bürgermeister

Schulstraße 1
99869 Drei Gleichen
Tel. 036202 / 7080

Unseren verehrten Kunden sowie allen Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr!



Thomas Meier

Ihr
Malerfachbetrieb



Baugestaltung

Wanderslebener Straße 2 • OT Mühlberg • 99869 Drei Gleichen
Telefon: 036256 / 2 17 65 • Fax: 2 17 64 • Mobil: 0160/8 37 16 94
E-Mail: malerfachbetriebmeier.muehlberg@web.de

www.malerfachbetriebmeier.de

Freiwillige Feuerwehr

Wandersleben In der Weihnachtszeit werden in den Wohnungen viele Wachskerzen und andere offen brennende Lichter angezündet. Jeder sollte damit besonders sorgfältig



sonders vorsichtig und verantwortungsbewusst mit Feuerwerkskörpern umzugehen. Alle Sicherheitshinweise müssen beachtet und eingehalten werden. So z.B. in Gebäuden keine Feuerwerkskörper anzünden, wenn diese nur für außen vorgesehen sind und Raketen nicht direkt auf Häuser fliegen lassen! Wir hoffen, dass alle Wanderslebener und Gäste diese Hinweise

umgehen und diese Feuer nie unbeaufsichtigt lassen. Die Kerzen müssen auf einer nicht-brennbaren festen Unterlage und nicht in der Nähe leicht entzündbarer Stoffe, wie z.B. Gardinen, stehen. Oft reicht ein Windstoß beim Zimmerlüften und schon wird aus einem schönen Adventskranz ein gefährlicher Brandherd. Je trockener die Zweige, desto leichter fangen sie Feuer. Besorgen Sie sich deshalb möglichst frisch geschnittenes Tannengrün und schützen Sie es vor dem Austrocknen. Wenn Kerzen Tannenzweige in Brand setzen, schlagen die Flammen erstaunlich hoch. Deshalb nicht unter oder neben brennbarer Einrichtung (z.B.: Lampen, Vorhänge, Holz) aufstellen. Im Notfall können ein elektronischer Rauchmelder (mit VdS-Zeichen) und ein in der Zimmerecke stehender Wassereimer Leben retten. Ansonsten natürlich sofort die 112 anrufen, alle Personen haben unverzüglich das Gebäude zu verlassen und dabei alle Türen zu schließen. Also - beim Verlassen der Wohnung und vor dem zu Bett gehen, nicht vergessen – Kerzen aus!

beachten und kein Einsatz der Feuerwehr notwendig wird, wie es erfreulicher Weise in den letzten Jahren war. Und vergessen Sie nicht, im Ernstfall sofort die Feuerwehrleitstelle über die Telefonnummer 112 anzurufen. Die Telefonnummer 112 gilt für das Festnetz sowie für alle Handynetze und ist kostenlos!

Die Freiwillige Feuerwehr Wandersleben und der Feuerwehrverein Wandersleben e. V. wünschen allen Kameradinnen und Kameraden, deren Angehörigen, den Mitarbeitern der Gemeindeverwaltung sowie den Sponsoren und allen Bürgern von Wandersleben ein Frohes Fest, eine fröhliche Silvesterparty und ein gesundes Neues Jahr 2018.

von Mario Spittel, Wehrführer und Reinhard Ritter, Vereinsvorsitzender

Auch zu Silvester heißt es be-



Hotel & Restaurant



Gut Ringhofen 5
99869 Drei Gleichen / OT Mühlberg

Das Team vom Taubennest wünscht allen Gästen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Wir freuen uns, Sie auch weiterhin verwöhnen zu dürfen.

Tel. 036256/33378 + 036256/33379
www.hotel-taubennest.de, mail: taubennest@live.de

Frohe Weihnachten und ein erfolgreiches Jahr 2018!



Reparatur / Wartung
Klempnerarbeiten
Zimmererarbeiten
Flachdach
Steildach

ALLES UM DAS DACH

Dachdecker G
UWE HÄFER m
Meisterbetrieb H

Hauptstraße 251, OT Seebergen
99869 Drei Gleichen
Telefon: (36256) 2 04 48
Fax: (36256) 3 27 30
Funk: (0173) 8 80 26 03

E-Mail:
UH-DDM@freenet.de



Agrargenossenschaft „Drei Gleichen“ Mühlberg e.G.

Gothaer Straße 37
OT Mühlberg
99869 Drei Gleichen

Telefon: (03 62 56) 2 02 48
Telefax: (03 62 56) 8 04 41



Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr!

Kartoma Mühlberg Kartoffelaufbereitungsgesellschaft mbH

Gothaer Straße 37
OT Mühlberg
99869 Drei Gleichen

Telefon: (03 62 56) 2 25 98
Telefax: (03 62 56) 8 04 41



TISCHLEREI BAUMGARTEN

Möbel - Innenausbau - Fenster - Türen - Tore - Treppen
 Andreas Baumgarten
 Karl-Marx-Platz 10 a - 99869 Drei Gleichen OT Wandersleben
 Mobil: 0172113 33 733

*Wir wünschen allen Kunden und
 Geschäftspartnern frohe Weihnachten
 und ein gesundes neues Jahr.*



E-Mail: info@tischlereibaumgarten.de

Ulrich & Co. GmbH

MALERBETRIEB

**- FARBEN
 - TAPETEN
 - ZUBEHÖR**

*Malerarbeiten Innen und Außen • Fußbodenbelägearbeiten • Fassadenputz
 (Wärmeisoliertes Mischputzsystem) • Putzarbeiten • Schweißarbeiten*

*Wir wünschen allen Kunden und
 Geschäftspartnern gesamtarme
 Weihnachtszeit und einen guten Start
 ins neue Jahr.*

Bahnstraße 37 • OT Wandersleben • 99869 Drei Gleichen
 Telefon: (036256) 80704
 E-Mail: info@malerei-ulrich.de • info@betriebsputz-ulrich.de

**Gasthof
 „Weißes Ross“**

Familienbetrieb seit 1618

Inh. Inga Ullrich · Markt 3 · Mühlberg · 99869 Drei Gleichen
 Tel.: 036256/80458 · E-Mail: gasthof-weisses-ross@t-online.de

*Unseren Gästen, Freunden
 und Bekannten wünschen wir
 frohe und besinnliche
 Weihnachtsfeiertage und
 ein gesundes neues Jahr.*




Mühlberg • Geschwister-Scholl-Str. 5 • 99869 Drei Gleichen

**Friseursalon
 Ute Schack**

Tel. 036256 / 33696



Öffnungszeiten:

Mo	13.00 - 18.00 Uhr
Die, Mi, Fr	8.00 - 18.00 Uhr
Do	8.00 - 19.00 Uhr
Sa.	8.00 - 12.00 Uhr

- Damen-, Herren- und Kinderhaarschnitte
- solide Preise

*Meiner werten Kundschaft wünsche ich frohe
 Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr!*

Rückblick F- Junioren

Mühlberg Das Trainerteam um Andreas Huck, Frank Ritter und Matthias Schettler hatte gleich zu Beginn der Saison ein volles Programm. Es wurde einige Sondertrainingstermin zur Vorbereitung anberaumt und am 5. August fand ebenso ein Mini-Trainingslager in Mühlberg statt. Ziel war es, die Kinder, die neu aus den G-Junioren kamen an das größere Feld zu gewöhnen und stückweise an den Entwicklungsstand der „Großen“ ranzuführen. Im Mittelpunkt standen und stehen hierbei vor allem Spiele zur Koordination, das technisch saubere Abspiel sowie die Ball An- und Mitnahme und die Schusstechnik. Dies alles wird immer in Spielformen vermittelt. Hierzu wurde 2x pro Woche Training angeboten.

Das Training macht den Kindern Spaß und es scheint sich auch rumzusprechen. Während der ersten Saisonhälfte wuchs der Kader stetig an. Übungen zur Spieleröffnung sowie erste taktische Richtlinien wurden den Spielern vermittelt. Den Satz, „Wir wollen über die Außen spielen“ kann jedes der nunmehr 23 Kinder im Schlaf wiederholen. Die individuellen Stärken und teilweise für das Alter sehr guten körperlichen Voraussetzungen und technischen Fähigkeiten einiger Kinder müssen mannschafts-dienlich angewandt werden. Manch „kleiner Superstar“ muss das noch lernen. Der große Kader stellt die Trainer auch deshalb vor Herausforderungen, da ja alle Kinder spielen wollen. Hier ist die gute Zusammenarbeit und Abstimmung mit den E-Junioren zu erwähnen, die es ermöglicht dass viel Spielpraxis gesammelt wird.

Weiterhin ist anzuführen, dass das Trainerteam gemeinschaftlich entschieden hat, nicht ergebnisorientiert zu spielen, sondern allen Kindern möglich viel Spielzeit einzuräumen. Zugegeben fällt einem das als Sportler manchmal schwer, aber es steht ja nicht die Entwicklung v o n 8 oder 10 Kindern im Vordergrund sondern von möglichst vielen Kindern die mit Spaß und gerne zum Fussball gehen.

Um dies zu realisieren sind für die Rückrunde eine Reihe von Freundschaftsspielen in Planung, die allen Kindern neben dem regulären Spielbetrieb vermehrt Spielpraxis ermöglichen.

Der aktuell letzte Tabellenplatz spiegelt in keinem Fall, den Spaß und das Engagement wider, den die Kinder bei den Spielen und den Übungseinheiten zeigen, denn dieser ist vorbildlich. Weiter so!

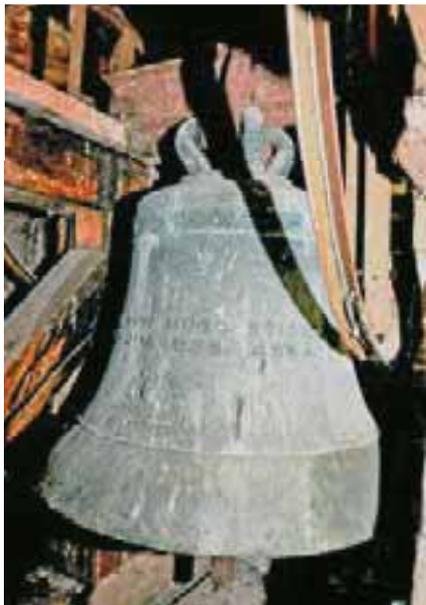
Trainingszeit für neu Interessierte sind Mittwoch von 16:30 bis 18 Uhr und Freitag von 16 bis 17:30 Uhr. Winterbedingt in der Turnhalle Wandersleben. Ansprechpartner: Matthias Schettler, Mobil 0170 76 25 281.

vom SG FSV Drei Gleichen Mühlberg

Fortschritt der Arbeiten

Cobstädt Nach dem gut besuchten „Tag der Offenen Kirche“ in Cobstädt am 3. September (siehe BURGENBLICK von Ende September) konnten die Arbeiten an und in der Kirche mit einem Kostenaufwand von mehreren Tausend Euro erfolgreich fortgesetzt werden. Dabei wurden die Arbeiten durch regional ansässige Firmen durchgeführt.

So wurde die Blitzschutzanlage instandgesetzt, ein Überspannungsschutz und eine Lichtanlage im Kirchturm



Nun läutet sie wieder: Die Glocke von Hugo und Ida Stichling aus dem Jahre 1932

installiert und eine neue elektronische Glockensteuerung eingebaut. Seit Ende Oktober können nun alle drei großen Glocken wieder nach monatelangem Schweigen läuten. Man wird sie in Cobstädt hören zu den Gottesdiensten und anderen Veranstaltungen (Adventsliedersingen, Krippenspiel am 24. Dezember um 15 Uhr).

Die Kirchengemeinde Cobstädt dankt allen Spendern, die die Arbeiten durch ihre Großzügigkeit ermöglicht haben sowie den ausführenden Firmen: Blitzschutz Kruspe, Elektroservice Butkewitz, Turmuhren und Glocken Willing. Besonderer Dank gilt unserem regionalen „Energiespender“, der Ohra Energie, die mit einer Spende von 250 Euro einen Grundstock für die anstehende Innensanierung der Kirche schuf. Der BURGENBLICK wird berichten.

von C. Thoemmes

eob'schter Brotkiste
Brot · Brötchen
Backwaren · Eis · Getränke u.v.m.

Fa. Unbehaun
99869 Drei Gleichen, Cobstädt, Schenkstr. 5
Tel. 036202/8 26 13, Funk 0174/8425068

**Wir wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest
und viel Glück im neuen Jahr.**

Hugo Sinn
Bierstube · Biergarten
Partyscheune

*Allen Gästen
frohe Weihnachten und
einen lustigen Übergang
ins neue Jahr!*

Fa. Unbehaun
99869 Drei Gleichen · Cobstädt · Schenkstraße 5 · Tel. 036202/82613

FENSTERprofi
Rainer Unbehaun

Alles rund um's Haus ...

Tel. + Fax 03 62 02/8 26 13
Mobil: 01 72/6 45 70 89
e-mail: fensterprofi@aol.com
www.unbehaun-fensterprofi.de

25 Jahre

Cobstädt · Schenkstraße 5 · 99869 Drei Gleichen

*Wir wünschen allen frohe Weihnachten und
ein gesundes neues Jahr 2018!*

Zimmerei & Dachdeckerei

*Meiner werten Kundschaft wünsche ich
frohe, besinnliche Weihnachtsfeiertage und
einen angenehmen Start
in das neue Jahr!*

**HOLZBAU
Knöll GmbH**

Karl-Marx-Straße 28 99869 Mühlberg

Tel. 036256 - 2 17 38

www.Holzbau-Knoell.de



Terminvorschau des MCC

28.01.2018
Familien- und Seniorenfasching, Schützenhofsaal
4.02.2018
KKU Tambach-Dietharz
10.02.2018
Gala-Abend, Schützenhofsaal
11.02.2018
Kinderfasching, Schützenhofsaal
12.02.2018
Rosenmontagsball, Schützenhofsaal
vom MCC

Mühlberg Mit zahlreichen Gästen sowie Nürinnen und Narren startete am 11.11.2017 der MCC 1977 e.V. mit der Rathausstürmung in seine 41. Saison. Im Rahmen dessen, erfolgte auf dem Markt die traditionelle Schlüsselübergabe durch Ortsteilbürgermeister Karsten Ullrich an den MCC 1977 e.V. . Im Weiteren lädt der MCC zur Silvesterparty am 31. Dezember in den Rathaussaal ein.



herzlich zu allen weiteren Veranstaltungen der Saison 2017/2018 einladen (siehe nebenstehender Terminkasten). Das diesjährige Motto lautet:

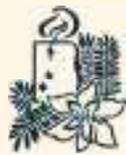
Einlass ist ab 18 Uhr und um 19 Uhr beginnt die Party. Es erwartet Sie ein buntgestaltetes Programm mit einem Buffet und Mitternachtsnack sowie einem Glas Sekt. Der Eintrittspreis pro Karte liegt bei 39 Euro. An diesem Abend wird das neue Prinzenpaar der Saison 2017/2018 gekürt. Der MCC möchte Sie recht herzlich zu allen weiteren Veranstaltungen der Saison 2017/2018 einladen (siehe nebenstehender Terminkasten). Das diesjährige Motto lautet: "Die Helden unserer Kindheit, wer hätte's gedacht, sind beim MCC wieder erwacht!" Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Aber jetzt wünscht der gesamte MCC erst einmal ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr. Mit närrischen Grüßen! vom MCC

Ratskeller Mühlberg

Inhaber: Peter John



wünscht seinen Gästen
frohe Weihnachtsfeiertage
sowie Gesundheit und Glück
für das neue Jahr!



Tel. 036256/86313 • Fax. 86322 • Mobil: 0162/9842081
Markt 15 • OT Mühlberg • 99869 Drei Gleichen

EISCAFE AM SPRING

IN MÜHLBERG BEI GOTHA
99869 DREI GLEICHEN

Inh. Bernd Henning



Allen Gästen ein frohes Weihnachtsfest
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!



(036256)
2 28 01



Drei Gleichen Apotheke

Inhaberin: Annett Kahmann

Unsere Kunden frohe Festtage und im Neuen Jahr Gesundheit, Fröhlichkeit und Frieden

wünscht das Team der Drei Gleichen Apotheke.
Wir danken Ihnen herzlich für Ihr Vertrauen.

99869 Drei Gleichen
OT Wandersleben • Mühlberger Str. 6
Tel. 036202/ 82205

Der Seeberger Carneval Club



Seebergen Veranstaltungen der 44. Saison unter dem Motto „11 nach 8 beginnt die Geisternacht“

20.01.2018 Prinzenkrönung
27.01.2018 Kinderfasching
28.01.2018 Seniorenfasching
03.02.2018 Gastauftritt in Großbrettbach
04.02.2018 Kreiskarnevalssumzug in Tambach-Dietharz
09.02.2018 7. Weiberfasching
10.02.2018 Prunksitzung

Karten für die Veranstaltungen erhaltet Ihr wie immer zu unseren Vorverkaufsterminen am 3., 17. und am 31. Januar 2018 (jeweils von 19 bis 21 Uhr) im Vereinsraum „Zeher, Hauptstr. 166 (linker Kopfbau), 99869 Drei Gleichen OT Seebergen. Den Termin für den Kartenvorverkauf in Großbrettbach werden wir Euch umgehend nachreichen.

Weitere Informationen zu unseren Veranstaltungen sowie Bilder und vieles mehr erhaltet Ihr auf www.scc1973.de. Wir freuen uns auf Euren Besuch zu unseren Veranstaltungen und wünschen Euch bis dahin eine schöne Herbstzeit.

Mit einem einfach donnernden Seebergsch Helau!

von Pierre Hartung i. A. des Seeberger Carneval Club e.V.



Feuerwehr Seebergen hält nun AED bereit!



Seebergen Ein plötzlicher Herztod tritt bei mehr als 130.000 Opfern jährlich ein. Täglich erleiden ca. 350 Menschen ein unkontrolliertes unproduktives Flimmern des Herzmuskels, das sogenannte Kammerflimmern. Die Ursache ist eine Störung der Funktion des Herzens, die "Pumpfunktion" setzt aus. Nach ca. 10 Minuten ist der Betroffene nur noch selten zu retten. Die Herzdruckmassage in Verbindung mit einer Frühdefibrillation sind einzig effektive Maßnahmen zur Wiederbelebung. Es gibt leider keine gesetzliche Pflicht in Deutschland zur Vorhaltung eines AED's in öffentlichen Gebäuden oder Feuerwehren. Somit fällt es

Tätigkeiten im Feuerwehrdienst speziell bei Atemschutzeinsätzen einen AED für die eigenen Kameraden vorzuhalten. Der gute Nebeneffekt ist, dass dieses Gerät dann auch in der Bevölkerung eingesetzt werden kann. Gerade bei Reanimationen kommt es auf jede Minute an! Als örtliche Feuerwehr kann man somit die wertvolle Zeit bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes "überbrücken". Die Anschaffung nur aus Eigenmitteln zu finanzieren war nicht möglich. So haben wir ein nettes Sponsorenanschreiben aufgesetzt und bei diversen Firmen um eine Spende gebeten. Folgende Sponsoren konnten somit für unser Projekt gewon-

nen werden: Elektromeister Carsten Fuchs, Planungsgruppe 91 – Ingenieurgesellschaft, Allianz Generalvertretung Christine Kopplin, Medkomp GbR, die Anschaffung eines AED zu bekommen. Die Idee war es gerade für die körperlich schweren

ma Medkomp GbR gesponsort und am 21. September 2017 in den Schulungsräumen der Feuerwehr Seebergen durchgeführt. Das Training einer Herz-Druck-Massage sowie die Unterstützung durch einen Automatischen Externen Defibrillator wird regelmäßig trainiert, da es ohnehin schon fester Bestandteil der Erste-Hilfe-Ausbildung ist. Die offizielle Übergabe und Indienstellung des AED's erfolgte am 30. November von der Freiwilligen Feuerwehr Seebergen

Salatkirmes

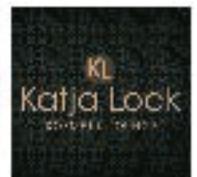
Seebergen Liebe Bewohner der Gemeinde Drei Gleichen, liebe Kirmesfreunde, die Kirmessaison neigt sich auch in der Gemeinde Drei Gleichen dem Ende entgegen. Wir möchten uns aus diesem Anlass nochmals bei allen Gästen, Sponsoren, Helfern und Unterstützern bedanken. Wir möchten jedoch auch die Gelegenheit nutzen, Euch einen Ausblick auf das kommende Jahr zu geben. Die 25. traditionelle Seeberger Salatkirmes im nächsten Jahr findet vom 6. bis zum 8. Juli 2018 statt. Auch im kommenden Jahr wird unsere Party- und Stimmungsband „Rennstieg Live“ wieder beim traditionellen Kirmestanz-

abend am Samstag das Zelt zum Kochen bringen und bei den Ständchen im Dorf dabei sein. Selbstverständlich arbeiten wir schon an der Planung für unsere Jubiläumskirmes. Wir versprechen Euch, dass es die größte Kirmes in der Vereinsgeschichte werden wird! Hierfür erhalten alle ehemaligen, aktiven Kirmesmitglieder Anfang 2018 eine Einladung. Wir bitten Euch, den Kirmetermin im Kalender frei zu halten. Wir wünschen Euch einen goldenen Herbst und alles Gute. von Pierre Hartung, 1. Vorstandsvorsitzender des Kirmes- und Traditionsverein Seebergen e.V.



*Wir wünschen all unseren Kunden
frohe Weihnachten, schöne Stunden im
Kreis der Familie, Gesundheit und
ein glückliches neues Jahr 2018!*

KOSMETIK-WELLNESS-HAARSTYLING



*Vielen Dank für das entgegengebrachte Vertrauen!
Wir sind weiterhin gern für Sie da.
Ein besonderer Dank geht an die Mitarbeiter für
ihren Einsatz im Jahr 2017.*

Unsere Öffnungszeiten:

Di/Mi 10 – 18 Uhr
Do 10 – 20 Uhr
Fr 10 – 19 Uhr
Sa 8 – 15 Uhr

99868 Drei Gleichen
Wanderleben
Merantesstraße 16
Tel.: 03 62 02 / 806 20



Bäckerei • Konditorei & Café Leuenberg

Inh. Diana Leuenberg

Hauptstraße 276a • 99869 Drei Gleichen OT Seebergen
Tel.: 036256/33681

facebook/Baekerei.Leuenberg
baeckerei-leuenberg@gmx.de

Öffnungszeiten:

Di – Fr 5:30 – 12:30 Uhr

14:30 – 17:30 Uhr

Sa 5:30 – 11:00 Uhr

So 7:30 – 10:00 Uhr

Filialen:

- Friemar, Gothaer Straße 12
- Molschleben, Backhausgasse 2
- Eschenbergen, Hauptstraße 29



Rückblick der Spinnstube

Wandersleben „Wer hat an war das festliche Bürgerhaus der Uhr gedreht, ist es wirk- prall gefüllt und die Stimmung lich schon so spät“ könnte man war grandios.

meinen, denn mit Herausgabe Am 21. Dezember feierten wir dieser Burgen-Blick-Ausgabe ist mit den Helfern vom Bauern- markt die „lange Nacht“. Dies es schon wieder Ende Dezem- ist ein kleines Dankeschön für ber. Haben wir nicht kaum erst die geleistete Arbeit über Tage geschrieben, was für Aufgaben und Wochen.

im Jahr 2017 anstehen und Ruck Zuck sind die Monate ver- Wir möchten allen Bürgerin- gangen wie im Flug.

Neben Auftritten im Wei- Neben Auftritten im Wei- ßen Schwan Kerspleben und der Herausforderung bei der Mitgestaltung des Wanderslebener Bauern- marktes im September, hielt der Oktober einige runde Geburtstagsfeierlich- keiten von Mitgliedern bereit und der Höhepunkt, die Reise mit Vertretern der Gemeinde Wanders- leben zu unserer Partner- gemeinde Reiskirchen. Alle Mitgereisten lobten die Gastfreundschaft und Kurzweiligkeit des Tages auch wenn der Tag an sich ein sehr langer wurde. Un- vergessen bleiben natür- lich die Veranstaltungen rund um 1200 Jahre Wan- dersleben im Juni.

Der November stand im Fokus der Proben zur Ein- stimmung auf die Weih- nachtszeit.

Die Mitglieder der Wandersle- bener Spinnstube e.V. läuteten wie jedes Jahr gemeinsam mit den Wanderslebener Seniorin- nen und Senioren am 3. Dezem- ber die Adventszeit im Bürger- haus Wandersleben ein.

Am Vortag machten wir so- zusagen die „Generalprobe“ mit Mitgliedern der Erfurter Volksolidarität. Sie kommen in reichlicher Schar aus der Landeshauptstadt in unser be- schauliches Dörfchen und nicht nur aus Erfurt, denn es hat sich bis Arnstadt herumgesprochen, wie einfühlsam und weih- nachtllich einstimmend unser Adventsprogramm ist. Da füh- len wir uns glatt ein wenig ge- schmeichelt. An beiden Tagen



nen und Bürgern der Gemeinde Wandersleben und Lesern des Burgen-Blick ein friedvolles und besinnliches Weihnachtsfest im Kreise der Lieben wünschen.

Für das Jahr 2018 wünschen wir Gesundheit und Frieden. Gerade in dieser von Haß, Brutalität und Gewaltbereitschaft gepräg- ten weltpolitischen Lage, erhält das Wort FRIEDEN eine ganz neue Bedeutung.

Bei unseren Mitgliedern und Freunden der Wanderslebe- ner Spinnstube e.V. möchte ich mich auch im Namen des ge- samten Vorstandes für das En- gagement im Jahr 2017 herzlich bedanken.

von Antje Nicol,
Wanderslebener Spinnstube

- Steildach
- Flachdach
- Fassade
- Spenglerarbeiten

DACHDECKERMEISTERBETRIEB

MILDEN HOYER GmbH

*Wir wünschen allen unseren Kunden
frohe und gesegnete Weihnachten
und für das Jahr 2018
Gesundheit und viel Glück!*

Am Sportplatz 6 • 99869 Drei Gleichen OT Wandersleben
Tel.: 03 62 02 / 8 17 51 • Fax: 03 62 02 / 7 67 32
Mobil: 0171 / 4 98 52 39 • E-Mail: dora.hoyer@web.de

HEIZUNGS- UND LÜFTUNGSBAU SANITÄR UND KLEMPNEREI

STEFFEN BECK

24 Stunden Service, Fehlerdiagnose,
Gasgeräteservice, Notdienst, Anlagenoptimierung

Am Sportplatz 24 • 99869 Drei Gleichen OT Wandersleben
Tel.: 036202 / 90110 • Fax: 036202 / 75915
Funktel.: 0173 / 5633862 • e-Mail: beck@steffen-beck-hls.de
www.steffen-beck-hls.de

*Wir wünschen allen Kunden,
Freunden und Bekannten
Frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr!*



Jahresrückblick der Seniorengruppe Großrettbach

Großrettbach Frau Uta Lang und Frau Heiderose Stortz hatten zu Beginn des Jahres nach langjähriger Seniorenbetreuung unter Mithilfe von Frau Lange, den Wunsch geäußert, sich aus ihrer aktiven Arbeit zurück zu ziehen.

Drauf hin wurde beschlossen, die Seniorenarbeit in eigener Regie weiter am Leben zu erhalten. Eine weitere Tätigkeit unter Führung der Volkssolidarität Gotha war nicht mehr gewünscht. Eigens dafür wurde kurzerhand ein Seniorenclub gegründet.

Die Frauen Birgitt Kotte, Veronica Forberg, Christel Spotke, Brigitte Hagenbring und Ingrid Lange organisierten gleich nach dem Gründungstag am 31. März die erste Einladung zum Kaffee und Kuchen. Diese geselligen Nachmittage fanden wieder jeden Monat statt. Die Räumlichkeiten der Alten Schule, von der Gemeinde zur Verfügung gestellt, bieten uns Platz und Gemütlichkeit.

Am 13. April hatten wir mit einem Bus bei leider „durchwachsenem“ Wetter das Schaubergwerk „Volle Rose“ bei Langewiesen besucht. Mit dem Grubenzug ging's in den Talstollen zur Besichtigung des Bergwerks. Wieder zurück am Tageslicht stiegen wir zu einer Rundfahrt in die Schortefeldbahn um. Beim anschließenden Kaffee im angrenzenden Restaurant „Zur Schortemühle“ verbrachten wir einen schönen Nachmittag.

Höhepunkt im Sommer war unser Ausflug mit zwei Traktorgepannen ins Grüne. Die beiden Hobbytraktoristen Dieter Lange und Herbert Spotke spannten ihre Oltimer vor und los ging die Fahrt. Mit einem kleineren Planwagen und einem offenen Leutewagen fuhren wir im gemütlichen „Taktorentakt“ nach Gospiteroda. Petrus war uns wohlgesinnt – wir hatten gutes



Wetter und viel Spaß.

Im Sommer nutzten wir an schönen und heißen Nachmittagen das Sportlerheim des Fußballvereins „Drei Ländereck“. Unterstützung bekamen die Frauen auch hier, so wie bei allen anderen Geselligkeiten von Dieter Lange, Herbert Spotke und Siegfried Hagenbring.

Am 17. Oktober gestalteten wir unseren Rentnernachmittag

als Oktoberfest mit Zwiebelkuchen, Brezeln, Weißwurst und natürlich Original Münchner Oktoberfestbier.

Zwischenzeitlich ist die Schar der Rentnerinnen und Rentner schon beachtlich angewachsen. Durchschnittlich treffen sich immerhin bis 35 Personen. Deshalb hatten wir beschlossen, unseren Jahresausklang, verbunden mit einer Weihnachts-

feier im Gemeindesaal Großrettbach zu feiern.

Im Saals konnten wir an festlich dekorierten Tischen allerlei weihnachtliches Gebäck genießen. Sehr gefreut haben sich alle über den Besuch unseres Bürgermeisters Jens Leffler. Die beiden Großrettbacher Leonhardt-Zwillinge präsentierten uns in einem kleinen Konzert ihr Können auf dem Akkordeon. Danach zeigte uns Andreas Lang einen schönen Lichtbildervortrag mit historischen Bildern über das Leben im Dorf und unseren Veranstaltungen rings um unsere 1225-Jahrfeier.

Wir werden uns für das nächste Jahr wieder viele schöne Ausflüge einfallen lassen, damit das Leben im Dorf bunt und interessant bleibt. von Ingrid Lange & Siegfried Hagenbring



Wie jedes Jahr um diese Zeit,
macht sich Weihnachtsstimmung breit.
Ganz gemütlich sollt' sie sein,
mit Tannenduft und Kerzenschein.
Zeit mit Freunden sollt' man teilen,
Muße haben, zu verweilen.
Zeit für sich sollt' man sich nehmen,
ohne sich dafür zu schämen.
Zeit sollt' sein für einen Blick
auf das alte Jahr zurück.
Doch leider gilt auch im Dezember,
noch immer der Terminkalender.
Dieser scheint ganz selbstvergessen,
die Weihnachtszeit schier aufzufressen.
Es gibt kaum noch ruhige Phasen,
die Zeit scheint nur dahin zu rasen.
Selbst Schönes wird schon fast zur Last,
weil's kaum noch in den Zeitplan passt.
Weihnachtsfeiern im Verein,
müssen selbstverständlich sein.

Man kann sie keinesfalls stormieren,
ohne jemand zu brüskieren.
Und die erste ist noch schön,
man freut sich wirklich, hinzugeh'n.
Bei der zweiten steht man schon
ein kleines bisschen unter Strom.
Auch die dritte wird ertragen,
schließlich will man nicht versagen.
Nebenbei noch dekorieren,
Haus und Hof mit Nippes zieren.
Irgendwann die Plätzchen backen,
Geschenke kaufen und verpacken.
Und das Ganze ohne Schwächeln,
im Gesicht ein frohes Lächeln.
Wir wünschen Ihnen eine Zeit,
mit Muße und Besinnlichkeit,
freie Zeit um zu genießen,
das alte Jahr gut abzuschließen.

Theresa Nentwig

MEDITERRANES FLAIR
FÜR IHR ZUHAUSE

FLESEN & NATURSTEIN · COTTO · MOBEL · FRESKEN · ÖFEN & KAMINE · LEUCHTEN · ACCESSOIRES

www.platten-stoll.de

Weihnachtsgruß der Gemeinde Günthersleben-Wechmar

Wann fängt Weihnachten an?

Wenn der Schwache dem Starken die Schwäche vergibt,
wenn der Starke die Kräfte des Schwachen liebt,
wenn der Habewas mit dem Habenichts teilt,
wenn das Leise laut wird und das Laute still,
wenn das Bedeutungsvolle bedeutungslos,
das scheinbar Unwichtige wichtig und groß,
wenn mitten im Dunkel ein winziges Licht Geborgenheit, helles
Licht verspricht
und du zögerst nicht, sondern du gehst, so wie du bist darauf
zu,
dann ja dann fängt Weihnachten an.



Im Sinne dieses Gedichtes von Rolf Krenze wünsche ich Ihnen, liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Freunde der Gemeinde Günthersleben-Wechmar auch im Namen des Gemeinderates und der Verwaltung, ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest, ein glückliches und friedvolles Jahr 2018.

Ihr Bürgermeister Frank Ritter

Großes Dudelsackkonzert in Gotha



Wechmar Im Frühjahr 2008 begann in der Veit Bach Obermühle Wechmar nach einer Idee von Dr. Harro Frels und unter Leitung von Friedhelm Capelle der erste Kurs zum Erlernen des Dudelsackspiels. Die begeisterten Musiker waren so leidenschaftlich, dass sie zu den Veit-Bach-Festspielen Wechmar 2008 im September ihren ersten öffentlichen Auftritt absolvierten. Seit nunmehr einem Jahrzehnt sind die Wechmarer Mühlenpfeiffer aus dem musikalischen Leben ihres Heimatortes, aber auch des Thüringer Landestrachtenverbandes nicht mehr wegzudenken. Ihre alljährliche Thüringer Dudelsack-Weihnacht ist längst der Geheimtipp der schönsten weihnachtlichen Veranstaltungen des Freistaates. Anlässlich des zehnjährigen Bestehens laden die Wechmarer Mühlenpfeiffer ein am Samstag, dem 28. April 2018, um 19 Uhr, ins Ekhoftheater des Schlosses Friedenstern zu einem Konzert „Eine musikalische Zeitreise auf dem Dudelsack“. Gespielt werden Melodien vom Mittelalter, über die Renaissance bis zum Barock und in die Neuzeit. Karten sind ab sofort zum Preis von 17,50€ bis 22,50€ in der Geschäftsstelle des Thüringer Landestrachtenverbandes e.V., Hohenkirchenstr. 13 in Wechmar oder telefonisch 036256/86560 bzw. info@thueringer-trachtenverband.de erhältlich.

vom Thüringer
Landestrachtenverbandes

IHRE INNUNGS-SCHORNSTEINFEGER
WIR PUNKTEN MIT ECHTEM PLUS

René Janson
Schornsteinfegermeister / Energieberater

Alacher Chaussee 1
99092 Erturt-Bindersleben

Telefon: 0361 - 222 56 70
Telefax: 0361 - 240 12 20
E-Mail: info@schornsteinfegerbetrieb-janson.de

BEWEISSTÄRKE
Sicherheit
neutralen preisen
Umweltschutz

Neue Zimmerdecke in nur 1 Tag!

BEWAHRTE QUALITÄT SEIT 1982

PLAMECO DECKEN

Besuchen Sie unsere Ausstellung
jeden Montag 11 - 18 Uhr
Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten

Ohne ausräumen und Beleuchtung nach Wunsch

PLAMECO Fachbetrieb P. Wolfram, Weimarer Str. 141
99867 Gotha - oder rufen Sie an: 03621/ 739714

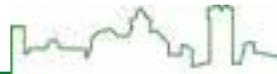
MAIK ENGELHARDT

Auto-Reparatur und Metallverarbeitung

*Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern
ein frohes Weihnachtsfest, viel Glück und Erfolg im neuen Jahr
sowie allzeit gute Fahrt!*



Mittelstraße 33 • 99869 Günthersleben-Wechmar • Telefon: (036256) 21 603 • Telefax: (036256) 21 644



Gelungene Geschichtsstunde zum 35-jährigen Vereinsjubiläum

Wechmar Bis auf den letzten Platz besetzt waren die Stühle im Rokosaal des Landhauses Studnitz als der Wechmarer Heimatverein e.V. am 17. November zur „Geschichtsstunde im Landhaus“ einlud.

Der am 2. November 1982 gegründete Wechmarer Heimatverein feierte mit Gästen aus nah und fern seinen 35. Geburtstag und begrüßte als neues Inventar im Saal einen Flügel aus dem Jahr 1904, den der Münchner Klavierbauer Valentin Berdux schuf. Nach dem Auszug des geborgten Steinway-Flügels war eine Leere im Saal eingetreten, die durch einen Zeitungsaufwurf ein Ende fand, denn die Stadtverwaltung Waltershausen meldete sich, dass sie einen Flügel aus der Schule in Schwarzhausen abzugeben hat. Heinz Bößenroth aus Eisenach begutachtete den Flügel und empfahl seine Restaurierung unter fachkundiger Leitung von Thomas Rülke aus Sangerhausen. Mit Hilfe von Fördermitteln der Thüringer Staatskanzlei und einer größeren privaten Spende konnte die Restaurierung des Flügels umgesetzt werden, der von Helena Schwab am Abend kunstvoll aufgespielt worden ist.

Es war ein wahrer Gang durch

mehr als drei Jahrzehnte Geschichte, der nach dem Heinz Bößenroth die Geschichte der Flügelrestaurierung erzählt hatte, damit begann, dass die Studnitzmäuse eine Historie über das Landhaus Studnitz ausplauderten, die Vereinsgründungsmitglied Hannelore Körbs vor mehr als zwei Jahrzehnten geschrieben hatte.

Diesem abwechslungsreichen Gedicht folgte ein Blick vom Vereinsvorsitzenden Knut Kreuch ins Jahr 1992 zum 1. Wechmarer Heimat- und Trachtenfest, dem Beginn sagenhafter Trachtenfeste vor einem Vierteljahrhundert und der Herausgabe des Buches „Wechmar-Tor zum Thüringer Burgenland“. Mit diesem Buch begann nach einer „Chronik von Fr. Ritter“ aus dem Jahr 1901 eine neue Wechmarer Geschichtsschreibung, zu der auch das 2002 erschienene Buch „Im Tal des wilden Wassers“ oder das 2017 herausgegebene Bändchen „Wechmar 1817 - Feuer, Hunger und Löwengebrüll“ gehören.

Die Mundartschwätzer beendeten den festlichen Tag mit einer wunderschönen Parodie auf die Geschichte des Vereins, dessen Leistungen ihn in mehr als drei Jahrzehnten zum Boschafter seiner Heimatgemeinde mach-

ten. Natürlich vergessen Heimatfreunde auch nicht, was es in Wechmar zu würdigen gibt. So übergaben die Vereinsvorstände Knut Kreuch und Wolfgang Herz an Martina und Klaus Schettler die Gastwirte vom Gasthof „Zum weißen Roß“ eine Ehrenurkunde als dienstältestes Gastwirtsehepaar der Wechmarer Geschichte. Mit 31 Jahren und 5 Monaten haben beide das ehemalige Gastwirtehepaar Gertrud und Gerald Schneider im Ausschankdienst überholt. Eine Stunde später hing die Urkunde bereits im Gasthof an der Wand. Übrigens hatten Schettlers, bevor sie am 1. Juli 1986 begannen, bereits vier Tage früher eine Großveranstaltung im Gasthofsaal zu bewirten und das war der Heimatabend „1200



Jahre Wechmar – das gibt's nur einmal“, die größte Saalveranstaltung aller Zeiten mit 500 Gästen. Ein Ständchen auf dem Alphorn von Georg Kehr war die herzliche Einladung zum gemütlichen Beisammensein. Der Wechmarer Heimatverein e.V. dankt allen seinen Mitgliedern, seinen Freunden und Förderern für eine erfolgreiche gemeinsame Zeit und wünscht eine besinnliche Weihnacht sowie einen guten Start in ein gesundes Jahr 2018.



Wir wünschen allen Patienten, Freunden und Bekannten frohe Weihnachten, sowie Gesundheit und Zufriedenheit für das neue Jahr.

Ursula Kühnhold und Team

Am Oberried 9, 99869 Günthersleben-Wechmar

Physiotherapie Tel. 03 62 56 - 20 31 8

Ergotherapie Tel. 03 62 56 - 32 84 41



Unseren Kunden und Geschäftspartnern möchten wir DANKE sagen. Wünschen geruhsame Feiertage, persönliches Glück und Gesundheit für 2018.



BRÖTJE HEIZUNG

Einfach näher dran.

www.broetje.de

RIEDEL KG

Theodor-Nachbaur-Straße
99869 Günthersleben-Wechmar
Tel.: (036256) 28983
e-Mail: info@riedel-kg.de



Heizung
Gas

Baukempnerei
Sanitär

5 JAHRE 1982-2017

Terminvorschau Karneval in Wechmar

Wechmar Die Termine unter dem Motto "Coole Typen, heiße Bräute - 44 ist die Meute" sind:

- 20.01.2018 14:00Uhr
Seniorenfasching
- 21.01.2018 14.30Uhr
Kinderfasching
- 27.01.2018 20:00Uhr
1.Büttenabend
- 02.02.2018 21:00Uhr
Faschingsparty
- 03.02.2018 20:00Uhr
2.Büttenabend
- 08.02.2018 20:00Uhr
Weiberfasching
- 10.02.2018 20:00Uhr
3.Büttenabend
- 12.02.2018 17:00Uhr
Glühweinschmaus im
Narrenhaus

Karten für diese Veranstaltungen - die auch als cooles Geschenk unterm Weihnachtsbaum geeignet sind - gibt es im Vorverkauf bei Steffen Lütz 036256 20213 und für den Weiber Fasching bei Ramona Jung 03625 21343.

Der WCV freut sich auf zahlreiche Gäste zu den benannten Veranstaltungen.

vom WCV

„Coole Typen, heiße Bräute – 44 ist die Meute“

Wechmar Besinnlich und ruhig soll es ja eigentlich in der Vorweihnachtszeit sein. Doch der Wunsch ist meistens nur der Träger des Gedanken und so begibt man sich alljährlich in die allgemeine Aufgeregtheit in der Vorweihnachtszeit. So ist es auch **b e i m**



Wechmarer Carneval Verein, allerdings nicht wegen dem nahenden Heiligen Abend, sondern weil in diesem Jahr die närrischen Termin sehr früh im Jahreslauf liegen. Auch hier ist der christliche Terminkalender die Grundlage für die ständig wechselnden närrischen Terminkalender. Um genau zu sein liegt Aschermittwoch immer 46 Tage vor Ostersonntag und der Ostersonntag ist immer der erste Sonntag nach dem ersten Vollmond nach dem Frühlingsanfang am 20. März. Im kommenden Jahr fällt der erste Vollmond nach dem 20. März bereits auf den 31. März. In Folge dessen endet die närrische Saison rechtzeitig. Damit haben natürlich auch alle Narren das gleiche Problem. Die Vorbereitungen zum närrischen Treiben müssen frühzeitig beginnen, zumal sich ja auch die Veranstaltungsorte der Vereine in der Weihnachtszeit hoher Beliebtheit für Weihnachtsfeiern aller Art erfreuen. Dank der guten Zusammenarbeit mit der Gemeindeverwaltung Günthersleben-Wechmar und einer super Organisation des WCV Vorstandes arbeitet man bereits seit Wochen auf Hochtouren. Die Plakate zum Motto der Saison wurden bereits Anfang November in einem aufwendigen Fotoshooting erarbeitet. Mayk Hirschfeld drückte dabei gekonnt auf den Auslöser und die internationalen Datenverbindungen machen es möglich, dass Frank Supplith, direkt aus Lubbock in Texas online zugeschaltet, erste Bildkorrekturen vornehmen kann. Das Bild hier ist eines der Schnappschüsse vom Fotoshooting mit denen der WCV alle Leser herzlich zu den Veranstaltungen in seiner 44. Saison einladen möchte.

Unter dem Motto „Coole Typen, heiße Bräute - 44 ist die Meute“ wird der WCV erneut ein tolles närrisches Programm auf die Beine stellen und durch die emsige Arbeit in der Vorweihnachtszeit auch rechtzeitig zur Generalprobe in die heiße Phase starten können. Nun möchte der gesamte WCV aber vorerst ein ruhiges und wunderschönes Weihnachtsfest wünschen. Für das neue Jahr wünschen wir allen viel Glück, Gesundheit und Erfolg. Wir freuen uns schon jetzt, zahlreiche Gäste zu unseren Veranstaltungen begrüßen zu können.

vom WCV

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern frohe, erholsame Weihnachtsfeiertage und viel Glück und Erfolg im neuen Jahr.



INTERPARES-MOBAU

Mobau Bauzentrum Wechmar

Baumarkt - Baustoffe - Baufachhandel
Brennstoffhandel - Fuhrbetrieb

Fachliche Beratung und sofortige Lieferung



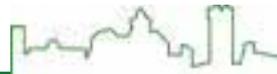
Karl Gerlach & Sohn GmbH & Co.KG
Gewerbegebiet Günthersleben-Wechmar
Hammersbacher Str. 2

Öffnungszeiten: Mo.- Fr. 7.00 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 13.00 Uhr Winterzeit

Tel. 03 62 56 / 83 60 • Fax: 03 62 56 / 8 36-29
E-Mail: info@mobau-wechmar.de

EURO BAUSTOFF
DIE FACHHÄNDLER

EUROPAs führende Fachhändler für Bauen und Renovieren!



Das Bratwurst-Jahr

Holzhausen Ein äußerst ereignisreiches Jahr liegt hinter den Freunden der Thüringer Bratwurst. Neben den jährlichen Höhepunkten wie Rostkultur, Bratwurst-Song-Contest / Mu-



Ort ist beidseitig ausgeschil- dert. Und trotz der winterlichen Witterung kann man sich schon auf den ersten Bratwursttermin im neuen Jahr freuen. Am 20. Januar findet das jährliche An- braten des Vereines Freunde der Thüringer Bratwurst e.V. mit In- szenierung des Thüringer Fest- mahles zur Eröffnung des touristi- schen Jahres der Thüringer Tischkul- tur statt. Be- ginn ist um 14 Uhr.

seumsfest und Bratwurstiade war es im zu Ende gehenden Jahr Veranstaltungen wie der Thüringentag in Apolda und der erstmalig ausgetragenen Bratwurst-Cup im Seifenkistenrennen, die für Arbeit im Vorfeld und positive Resonanz im Nachgang sorgten.

Im kommenden Jahr wird es neben einer neuen Episode des Bratwursttheaters eine ganz besondere Inszenierung geben. Seit dem Mai 2012 hat das Projekt „Thüringer Festmahl“ auf vielfältige Weise für Aufsehen gesorgt. In einer szenischen Aufführung werden die histo- rischen Tischgäste auftreten, über ihre Biografie berichten, unsere Region und unser kuli- narischen Tradition bewerben und einen satirischen Blick auf die Welt von heute werfen. Die Schirmherrschaft hat der Mi- nisterpräsident des Freistaates, Bodo Ramelow übernommen. Das Projekt wird von der Thü- ringer Staatskanzlei, der „Thü- ringer Tischkultur“, der Spar- kasse Arnstadt Ilmenau und dem Landratsamt des ILM-Krei- ses unterstützt.

Trotz der aktuellen Verkehrssi- tuation ist das Gelände gut zu erreichen. Die Umleitung im

Abschließend wünschen die Freunde der Thüringer Bratwurst ein besinnliches Weih- nachtsfest mit ein paar ruhigen Stunden in Familie sowie ein gesundes Neues Jahr. Besuchen Sie uns bald wieder. Es gibt rund um die Bratwurst immer viel zu entdecken im 1. Deut- schen Bratwurstmuseum, für Groß wie auch für kleine Gäste.

Von den Freunden der Thüringer Bratwurst

Wünsche zum Fest

Es ist Zeit zu schweigen, zu lau- schen, in sich zu gehen.

Nur wer die Ruhe beherrscht kann die Wunder noch sehen, die der Geist der Weihnacht den Menschen schenkt. Auch wenn so mancher anders denkt.

Zum Jahresausklang wünsche ich Ihnen angenehme Stunden in fröhlicher und besinnlicher Runde im Kreis der Familie, aber auch Ruhe und Zeit zum Entspannen.

Gleichzeitig wünsche ich einen guten Start für das neue Jahr und viel Glück und Erfolg bei all Ihren Projekten und Plänen.



Uwe Möller
Bürgermeister
Gemeinde Amt Wachsenburg

Tankstelle/Imbiss Thörey
Thöreyerstraße 2b
99334 Amt Wachsenburg
OT Ichtshausen
Tel. 036202 / 77 9 05

...bei uns sind Sie immer in guten Händen
ORTLEPP
Heizöl – Diesel – Kohlen GmbH

Wir wünschen Ihnen fröhliche Weihnachten und ein erfolgreiches, gesundes neues Jahr!



Auf dem Kirchberg 1
99334 Amt Wachsenburg
OT Bittstädt

Tel.: 03628 / 76 0 22
Fax: 03628 / 76 0 18

E-Mail: info@ortlepp-brennstoffe.de
www.ortlepp-brennstoffe.de

Heizöl · Diesel · Kohlen · Autogas · AdBlue · Pellets
Öfen & Tanks · Tankreinigung · Schmierstoffe

LASSO WESTERNRESTAURANT

WEIHNACHTEN EINEN GUTSCHEIN SCHENKEN



SCHENKEN MIT LIEDER UND LASSO:

- STEAKGÜTTCHEN
- LINDA FELLER NEUJAHRESKINERIT
- DIE VIKARAT' DES BRENNIKES-YASTING

*Whisky, Rum & Co von aller Herren Länder
in verrückter-komischerer Zugelichtung*

IMMER EIN ERLEBNIS.

Standort: Amnitzer Straße 52 | 99334 Amt Wachsenburg OT Koblitzsch | Tel: 036202/77-15 | www.lasso-ilm.de

12.01. WHISKY TASTING | 27.01. LINDA FELLER



THÜRINGER KAMIN- & BRENNHOLZ
Wir machen Kleinholz!

Kamin- und Brennholz
Briketts und Pellets
Anzündhilfen

☎ 03628 / 66 27 99

www.dein-kaminholz.de

**Frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch ins neue Jahr**
Wünscht Ihnen das Team von

UMBE

Univert Transport GmbH | Huter am Kirchhof 6 | 99334 Amt Wachsenburg
www.univert-transport.com

Hotel & Restaurant
Veste Wachsenburg
www.wachsenburg.com

**Wir wünschen allen Gästen
und Geschäftspartnern frohe Weihnachten
und einen guten Rutsch.
Die Burggeistern freuen sich auf Ihren Besuch.
Ihre Familie Wagner**

Hotel Veste Wachsenburg
Veste Wachsenburg 1
99334 Amt Wachsenburg
Telefon: 03628 7424-0
E-Mail: info@wachsenburg.com

*Wir wünschen ein frohes Weihnachtsfest und für das neue Jahr Gesundheit,
Glück und Erfolg!*

Ihr Team vom Steuerbüro Ilka Nicol
Am Sülzenbrückener Wege 9 • 99334 Amt Wachsenburg /OT Thörey
Tel. 036202 / 77 13 90

www.steuerberatung-nicol.de

Weihnachtspäckchenkonvoi

Landkreis „Was uns wirklich begeistert, ist nicht die Zahl der Geschenke, sondern jedes einzelne lachende Kind und die glänzenden Augen, die es beim Auspacken bekommt!“ sagt Kirsten Malle, Co-Konvoileiterin. Das Konvoi-Team ist auch in diesem Jahr wieder begeistert von dem hohen persönlichen Engagement der Kinder und Eltern: „Wir leben davon, dass Mütter uns anschreiben, weil das Kind am Abgabetag im Kindergarten krank war und sie doch das Geschenk noch auf den Weg bringen wollen, das sie mit ihrem Kind gepackt haben.“

Dieses Engagement macht den Kern des Weihnachtspäckchenkonvois aus: Kinder helfen Kindern. Denn kurz vor Weihnachten freut sich jedes Kind schon auf seine Weihnachtsgeschenke. Aber in vielen Schulen und Kindergärten ist das anders: hier haben Kinder Geschenke gepackt. Sie wollen nicht nur beschenkt werden, sie wollen auch andere Kinder beschenken, denen es nicht so gut geht! Tausende Geschenke packen sie jedes Jahr, mit Spielsachen und Süßigkeiten, Malbüchern und Stiften. Die ehrenamtlichen Helfer von Round Table, Ladies' Circle, Tan-

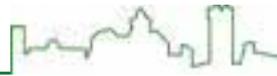
gent Club und Old Tablers sammeln zusammen mit Freunden und Unterstützern die Päckchen



bei den Kindern ein, um sie für eine große Reise vorzubereiten. In zahlreichen Sammelstellen in Deutschland werden die Päckchen sortiert und auf Paletten reisefertig gemacht. Am Standort von EVONIK Industries in Hanau gehen sie dann auf die Reise.

237 Helfer mit insgesamt 28 LKW sind eine Woche lang unterwegs, dazu kommen 6 Reisebusse und 5 Begleitfahrzeuge. Die Zahl von 132.000 Päckchen in 2017 ist ein beeindruckender Rekord, der uns begeistert! Denn hinter jedem Geschenk stehen zwei Kinder, die sich über das Schenken und das Geschenk freuen. Sie bringt auch einige logistische Herausforderungen mit sich, denn der Weihnachtspäckchenkonvoi wird 100% ehrenamtlich organisiert und durchgeführt. Die Teilnehmer sind selbst oft zu Tränen gerührt, wenn sie sehen, welch große Freude so ein kleines Päckchen bereitet.

Unser Dank gilt allen, die ein Geschenk gepackt haben, den Päckchensammlern, Helfern, Unterstützern und Sponsoren, die den Weihnachtspäckchenkonvoi ermöglichen. Zahlreiche Päckchen kamen auch aus unserer Region um die Drei Gleichen! Weitere Infos unter www.weihnachtspackchenkonvoi.de



Bunt, regional und vielfältig: der Krügerverein

Neudietendorf Ein spannendes Jahr im Krügerverein geht zu Ende. Wir freuen uns über die große Resonanz.

Veranstaltungshöhepunkte waren der Kabarettabend „ZickenZoff“ zum Weltfrauentag und die „Woche der Familie“ mit insgesamt fünf ExpertInnen - Vorträgen rund um das Thema Familie. Großer Beliebtheit erfreuen sich unsere Diavorträge, die dieses Jahr nach Bhutan, Neuseeland und zu den Naturschätzen Thüringens führten. Einen festen Platz im Veranstaltungskalender hat auch der Tag des offenen Denkmals im September.

Ein besonderer Termin im Juni war unser 5. Parkfest. Dort gab es neben Köstlichkeiten und regionalen Produkten kreative Angebote, Kinderschminken, Bogenschießen, Puppentheater, eine Ausstellungseröffnung „Perspektiven auf Krügerpark und Krügervilla“ mit Skizzen und Fotos der Schüler und Schülerinnen des Bülow Gymnasiums Neudietendorf. Viele Ehrenamtliche präsentierten die Aktivitäten ihrer Gruppen, die das Vereinsleben maßgeblich gestalten und bunt machen. Dafür möchten wir uns an dieser Stelle ganz herzlich bedanken! Wir freuen uns auf die Neuauflage 2018!

Mit Angeboten wie den Vorträgen „Weißrussland – Warum ich nicht zurück möchte“ mit Anastasiya Sabatkouskaya und „Das Lernen lernen“ mit Jens Kühn, sowie den Lesungen „Rettet das Dorf“ mit Prof

Dr. Gerhard Henkel und „Nur der Männer Freud´ und Lust?“ mit Rotraut Greßler und Renate Wagner fanden kontroverse und anregende politische Diskussionen in unseren Räumen statt.

Bereits zum fünften Mal gab es im Juli die Sommerakademie der Kunst, das „KULTURLABOR“ für Kinder von 10-13 Jahren, dieses Mal zum Thema „Weltreise“. Krügervilla und Krügerpark wurden wieder einmal zur Spielfläche für kreatives Tun unter Anleitung von KünstlerInnen aus Thüringen. Diese Tradition wollen wir auch im Jahr 2018 und darüber hinaus fortführen.

Neben den vielfältigen Gruppen- und Freizeitangeboten bietet das Frauen- und Familienzentrum auch psychosoziale Beratung an. Projekte, wie das „Landesarbeitsmarktprogramm – Integrationsbegleitung im Landkreis Gotha (LAP IntelGo)“ und „Soziale Unterstützung – Ambulant betreutes Wohnen nach SGB XII“ unterstützen langzeitarbeitslose Menschen und Menschen in schwierigen Lebenslagen. Schon seit September 2015 bieten wir mit dem Projekt „Praxisnahe Berufsorientierung in den Sozial- und Gesundheitsberufen“ Schülerinnen und Schülern aus dem Raum Erfurt Unterstützung bei ihrer Berufswahl an. Neu seit diesem Jahr ist das Erasmus+ Projekt „Join us! – Soziale Berufe im Ausland erproben“. Hier erhalten Auszubildende in den Berufen des

Sozial- und Gesundheitswesens die Möglichkeit, über ein Auslandspraktikum den Horizont zu erweitern und interkulturelle Erfahrungen zu sammeln.

Wir freuen uns auf das neue

Jahr 2018. Das Team des Krügervereins wünscht Ihnen eine friedliche und frohe Weihnachtszeit. Kommen Sie gut ins neue Jahr und bleiben Sie gesund. vom Krügerverein



Überzeugt. Von Anfang an.

Der neue T-Roc mit innovativen Assistenzsystemen.

Selten war der erste Eindruck so stark. Der neue T-Roc begeistert nicht nur mit seiner aufsehenerregenden Coupéform, sondern auch mit vielen innovativen Assistenzsystemen, die Ihre Fahrt auf Wunsch komfortabler und souveräner machen. Zusätzlich bietet er Ihnen viel Freiraum, Ihre Persönlichkeit auszuleben. Mit unzähligen Ladeflächen und Kombinationsmöglichkeiten vom Innenraum bis zum Dach. Überzeugen Sie sich von Anfang an – der neue T-Roc. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

T-Roc Sport 1,5 l TSI 110 kW (150 PS) 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 6,6/ außerorts 4,6/ kombiniert 5,4 (CO₂-Emission kombiniert 121,0 g/km).

Ausstattung: Klimaanlage, beheizbare Vordersitze, LED Scheinwerfer, Mittelarmlehne vorn, Radio, Scheibenwaschlöscher vorn automatisch bedient, u.v.m.

Hauspreis: 24.900,00 €

inkl. Erlebnisschulung in der Autostadt Wolfsburg

Mercedes-Benz, BMW, Audi, Infiniti, Jaguar, Lotus, Opel, Porsche, VW, Volvo

Wir bringen die Zukunft in Serie.



Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner

Autohaus Rainer Seyfarth GmbH & Co. KG

Seeburger Landstraße 1, 99867 Gotha, Tel. 03621 45520, www.vw-seyfarth.de, info@autohaus-seyfarth.de

Ein besinnliches Weihnachtsfest wünscht Armster Fahrzeugentsorgung

Verkauf von gebr. Ersatzteilen, Reifen und Felgen
anerkannter Entsorgungsbetrieb – Verwertung
mit Verwertungsnachweis für Umweltpremie

**Anlieferung und Abholung
nach telefonischer Absprache - 036202/20780
99334 Sülzenbrücken, Über dem Bahnhof 5
Mo-Fr. 12.00 - 19.00 Uhr + Sa. 10.00 - 16.00 Uhr**



22. Allmrodt-Gedenkturnier in Waltershausen

Mühlberg Am 25. November gleichen Sportler in Runde 4 anwuchsringer in Waltershausen und gewann mit an. Unser Team ist weiter gewachsen und die Jüngsten mit 6 Jahren wollten ihre ersten Techniken im Wettkampf zeigen. Im Vordergrund stand hier, ein Gefühl für den Wettkampf zu bekommen.

In der D-Jugend stand gleich das Bruderduell zwischen Lennart und Luis Schmidt an. Luis kam gut in den Kampf. Lennart musste mit vollem Einsatz dagegenhalten. Nach sehenswerten Kampf gewann Lennart mit 21 zu 17 Punkten. In der 2. Runde trat Luis gegen den Sportler aus Stralsund an und musste leider nach kurzer Kampfzeit eine Schulterniederlage anerkennen. Lennart hatte ein Freilos und ging direkt in Runde 3. Hier kämpfte er gegen den Sportler der TSG Hofgeismar und siegte nach Punktführung auf Schultern. Luis trat gegen den



angriffe. Ein sehr guter Kampf, den die Sportler auch in der zweiten Kampfhälfte zeigten. Verdient gewann Silas am Ende nach Punkten. Jetzt musste das Kampfgericht rechnen, um den Sieger zu ermitteln. Zum Schluss jubelten die Mühlberger über John's Goldmedaille, er hatte die meisten

Bei den E-Jugendlichen bis 23 Punkte!

kg waren Marc Schwarzer und John Barth aufgestellt. Marc stellte sich gleich im ersten Kampf dem erfahrenen Silas aus Greiz. Mutig ging es los, aber den forschen Beginn nutze Silas gleich zum Kopfzug. John trat gegen den Kämpfer Lawrenz aus Stralsund an. Sein Bruder David gab ihm noch einen wichtigen Tipp mit. Sehr tief war die Kampfstellung, um keinen Beinangriff zuzulassen. John setzte trotz dieser Position zum Kopfhüftschwung an, aber er konnte ihn vorerst nicht ganz durchziehen. Erst in der Bodenlage zog er den Sportler noch über die Schulter. Aus dieser Fassung ließ John ihn nicht mehr raus. Mit einem Schultersieg startete er ins Turnier. In Runde 2 kam es dann zum Mühlberger Vergleich zwischen Marc und John. Wiederum ging Marc engagiert in den Kampf und setzte zum Beinangriff an. John zeigte dann aus dem Standkampf einen Durchschlüpfer mit anschließender Rolle. Mit einem weiteren Beinangriff schulterte er Marc und gewann. In Runde 3 hatte dann Marc den Stralsunder Kämpfer. Etwas übermotiviert setzt er gleich nach einem Abreisser zur Kopfrolle an. Nach 3 Kopfrollen unterbrach der Trainer das Geschehen und gab den Kampf ab. John stellte sich in der Finalrunde Silas. Beide hatten die Chance auf den obersten Podestplatz. Silas kam sichtlich besser in den Kampf und zeigte schnelle Bei-

In der Gewichtsklasse bis 25 kg startete unser jüngstes Teammitglied. Für Karl Schettler sollten es die ersten Wettkampferfahrungen werden. Karl stellte sich sehr selbstbewusst dem ersten Gegner Paul Grünewald, dem späteren Turniersieger. Karl unterlag im ersten Kampf seiner sportlichen Laufbahn. Gleichfalls kämpfte in dieser Gewichtsklasse Tom Schröder. Gegen den Sportler aus Greiz und in der 2. Runde gegen Paul hatte er noch keine Möglichkeit. In der letzten Runde des Turniers standen sich die zwei "Youngster" Tom und Karl gegenüber. Da Tom schon etwas mehr Erfahrung mitbrachte, gewann er das Duell und sicherte sich den Bronzeplatz.

Bei den weiblichen Schülern stand Annabell Schröder der Sportlerin aus Bad Salzungen gegenüber. Annabell begann konzentriert bis ihre Gegnerin den Angriff zuließ. Der Griff zum Kopfhüftschwung wurde gekontert und 4 Punkte abgegeben. Im zweiten Ansatz saß der Griff besser und die Gegnerin landete direkt auf den Schultern. Sieg und Gold - so jubelten alle im Team!

Die Siegerehrung war für alle der Höhepunkt, aber für Karl besonders. Denn er hielt nicht nur seine erste Urkunde in den Händen, sondern vertrat das Mühlberger Team bei der Vereinswertung. Eine ganz starke Teamleistung!

von den Mühlberger Ringern

ohra energie
Gas und Strom für die Region.

Für Sie zu Weihnachten: Vorteile im Doppelpack!

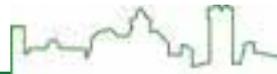
Kombinieren Sie unser Produkt **Ohra GAS** mit bis zu 24 Monaten Preisgarantie mit unserem **Ohra STROM** und profitieren Sie zusätzlich von einem Preisnachlass auf den Erdgaspreis* – ganz bequem aus einer Hand von Ihrem Energieanbieter.

Die Mitarbeiter der Ohra Energie wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!



Service-Telefon: 03622 621-0
www.ohraenergie.de

*Der Preisnachlass beträgt 0,10 ct/kWh brutto. So sparen Sie beispielsweise bei einem Jahresverbrauch von 20.000 kWh 20,00 Euro pro Jahr (brutto).



Narrenclub startete zünftig in die 5. Jahreszeit

Wandersleben Auch ein Verein muss manchmal neue Wege bestreiten, was natürlich nicht heißen soll, dass alte Zöpfe abgeschnitten werden müssen. Im Gegenteil.

In bewährter Weise wurde die 5. Jahreszeit, die in diesem Jahr passend auf einen Samstag fiel, eröffnet. Am 11.11.2017 pünktlich um 20.11 Uhr fiel der Startschuß mit einem Novum. Der WNC setzte für diesen Tag die Thronbesteigung mit auf den Plan. Einerseits hat somit das Prinzenpaar in der diesjährigen recht kurzen Session ein bißchen mehr Gelegenheit, den Titel zu tragen und andererseits wollten wir unsere Gäste einfach mit einer neuen Idee überraschen. Und was soll man sagen – der Abend war ein voller Erfolg! Als Scheunenfest deklariert war das Bürgerhaus entsprechend dekoriert. Und die Gäste sind unserer Einladung zahlreich gefolgt. Da macht es doppelt Spaß, auf der Bühne zu stehen.

Nach den Auftritten des Balletts, der Prinzengarde und den Glittergirls erreichte der Abend seinen Höhepunkt.

Mit einem „Bauer sucht Frau“-Ensemble, witzig moderiert von unserem charmanten Kai Grün, stellten sich einige männliche „Bauern“ zur Wahl. Interessierte Damen aus dem Publikum durften sich nach einer kurzen Vorstellung der Herren dann bewerben. Ein kleines spielerisches Quiz endete mit kleinen und großen Präsenten. Da war dann auch der Zeitpunkt gekommen, das Geheimnis um das Wanderslebener Prinzenpaar zu lüften. So war die Freude groß, als Benjamin Hubach mit seiner Auserwählten Nadin als Sieger hervor gingen. Sie wurden vom Bürgermeister Jens Leffler mit dem wichtigsten – dem Schlüssel zum Rathaus – ausgestattet und werden als Benjamin I. und Nadine I. den WNC zu allen öffentlichen Terminen und bei den eigenen Veranstaltungen

mit Sicherheit gut präsentieren. Nach ihrer Antrittsrede war dann die Session offiziell eröffnet. Mit unserer diesjährigen Hausband „tacoba“ aus Bad Tabarz konnten alle Gäste noch lange ihr Tanzbein schwingen. Der Abend ging bei guter Laune und sehr spät zu Ende.

Der WNC bedankt sich bei allen Gästen für ihr Kommen, wir haben uns sehr gefreut, vor einem vollen Haus die 5. Jahreszeit zu eröffnen.

Natürlich arbeiten wir schon eifrig an der Planung für die Veranstaltungen, zu denen wir schon jetzt einladen möchten. vor. Im separaten Kasten auf der Folgeseite dieser Ausgabe finden Sie die Termine.

Doch zuvor steht noch das

Weihnachtsfest und der Jahreswechsel an. Der WNC wünscht Ihnen eine besinnliche Zeit. Geben Sie nicht zu hektisch durch diese schönen Tage. Genießen Sie die Feiertage im Kreis Ihrer Familien.
Ihr Wanderslebener Narrenclub

Miele
Spezialist

GmbH & Co. KG

SAMPER

STADTHAUS am Anger
Hausgeräte · Wäschereitechnik · Elektroinstallationen

Juri-Gagarin-Ring 37
99084 Erfurt
Tel. 0361 / 74 08 60
Fax 0361 / 74 08 68
web_auftrag@rsamper.de
www.RSamper.de

Freude schenken.

Mit Miele perfekt auf die Weihnachtszeit vorbereitet.

Miele AUTORISIERTER FACHHANDELSKUNDENDIENST

Lassen Sie sich auch über die Miele 0%-Finanzierung beraten.

FINANZIERUNG

0%

Miele

Firma Samper wünscht Ihnen eine schöne Weihnachtszeit und alles Gute für das neue Jahr!

Trautmann GmbH

Heizung • Lüftung • Sanitär • Elektro

Wir wünschen unserer werten Kundschaft ein fröhliches und besinnliches Weihnachtsfest und alle guten Wünsche für das Jahr 2018!

Alfred-Ley-Straße 1 - 99310 Arnstadt
Telefon: 03626 - 800110
Fax: 03628 - 600020
www.trautmann-his.de
Email: kontakt@trautmann-his.de

ARNS HALL

Fensterbau

Energie-Spar-Fenster

Wir wünschen frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr!

**Rudislebener Allee 4
99310 Arnstadt**

Tel. (03628) 58 48 0
Fax (03628) 58 48 10

Gutes aus dem Ilmkreis!

**Pflasterarbeiten
preisgünstig
(auch kleine Aufträge!)**

Rottstedt
Hauptstraße 48 · 99169 Tüttleben

Tel.: 03621/28166
www.rottstedt-baumaschinen.de

www.Burgen-Blick.de

Karriereweg führt nach Thüringen!

Erfurt Insgesamt 102 ausstellende Unternehmen aus dem gesamten Freistaat und viele gewinnbringende Gespräche – das ist die Bilanz der academix Thüringen, die am Samstag, 2. Dezember 2017, von 10 bis 18 Uhr auf der Messe Erfurt stattfand. Bis zum Nachmittag beliefen sich die Besucherzahlen auf annähernd 1.600. Da die Messe in diesem Jahr erstmals an einem Samstag stattfand, nutzten neben Studierenden, Absolventen und Young Professionals auch viele Berufspendler und Rückkehrwillige die academix Thüringen, um sich über aktuelle Stellenangebote zu informieren. In einem ersten

Zwischenfazit begrüßten die Aussteller das hierdurch breit gefächerte Publikum und die Vielzahl an qualitativ hochwertigen Gesprächen.

Weitere Informationen unter: www.academix-thueringen.de

von der Thüringer Agentur Für Fachkräftegewinnung (ThAFF)

Unseren Kunden und Partnern ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch!

- Tiefbau / Erdbau
- Außenanlagen
- Pflasteranlagen
- Vermietung von Baugeräten
- Um-/Neuanlage von Versorgungsleitungen
- Hausmeister service



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort zur Festanstellung

- Baumaschinist (-in)
- Straßenbauer (-in)
- Tiefbauer (-in)
- Rohrleitungsbauer(-in)

• Mail: jens.frank@je-fra.de
Mobil: 0170 252 54 529

Jens Frank
Amstädter Str. 21
99905 Dreitzschen 01/Thüringen



Terminvorschau Wanderslebener Narrenclub

- 14.01.2018, 14.11 Uhr
Rentnerfasching
- 21.01.2018, 14.11 Uhr
Kinderfasching
- 08.02.2018, 19.11 Uhr
Weiberfasching
- 09.02.2018, 20.11 Uhr
1. Hauptveranstaltung
- 10.02.2018, 20.11 Uhr
2. Hauptveranstaltung
- 12.02.2018, 20.11 Uhr
Rosenmontagsparty

Kartenvorbestellungen nimmt Uwe Walther gern entgegen. Er ist erreichbar unter der Ruf-Nr. 036202/81825 oder 0157/80647459.

Wir freuen uns schon heute darauf, Sie bei einer der Veranstaltungen begrüßen dürfen.
von Ihrem Wanderslebener Narrenclub

DURCHSTARTEN BEI SHELL

Sind Sie bereit?

Unser Stationsteam als Verkäufer/in (Aushilfe, Teil-/oder Vollzeit) oder als Auszubildende/r zu ergänzen?

Wir bieten ein harmonisches, klar strukturiertes Arbeitsumfeld mit viel Kundenkontakt. Wenn Sie Service am Kunden mögen, praktisch veranlagt sind und Ihnen auch ein langfristiges Arbeitsverhältnis zusagt, dann bewerben Sie sich. Seien Sie mit uns erfolgreich.

Jetzt bewerben!

Shell Station G&W Tankstelle GmbH
Am Hochheimer See 1, 99192 Neudietendorf



Unsere Leistungen

- Plotten, Scannen, Laminieren bis A0
- Großformatkopien
- Bindearbeiten
- Stempel
- Broschüren
- Aufkleber
- **Beschriftung auf:**
 - T-Shirts
 - Berufsbekleidung
 - Schaufenster
 - Fahrzeuge

Wir gestalten für Sie:

- Einladungskarten
- Trauerkarten
- Danksagungen
- Flyer/Visitenkarten
- Geschäfts- und Werbedrucksachen

Und noch vieles mehr nach Ihren persönlichen Vorstellungen.

Sprechen Sie mit uns!

Tel. 036202-319982

Drei Gleichen Druck
Zinzendorfstrasse 26
99192 Neudietendorf

Qualität bestätigt: HK Pflegedienst mit Note 1.0

Anzeige

Neudietendorf In der Prüfung der Qualität konnte die HK Pflegedienst gemeinnützige GmbH mit Sitz in Nesse-Apfelstädt die Note 1.0 aus den letzten Jahren verteidigen.

In die Prüfung des ambulanten Pflegedienstes im Drei-Städte-Eck Erfurt-Arnstadt-Gotha am 10. und 11. Oktober 2017 wurde neben den pflegerischen Leistungen, den ärztlich verordneten pflegerischen Leistungen, den Dienstleistungen und der Organisation sowie der Befragung der pflegebedürftigen Menschen erstmals auch die Abrechnung mit einbezogen.

Die Qualitätsprüfung nach §§ 114 ff SGB XI wurde in diesem Jahr vom Verband der Privaten Krankenversicherung durchgeführt. In diesem Zusammenhang geht ein großes Dankeschön an die Prüferinnen Frau Anja Schaaf und Frau Kristin Lorenz, die mit ihrem konstruktiven, kritischen Blick von außen auch den einen oder anderen Verbesserungsvorschlag für die Zukunft geben konnten. Gedankt sei natürlich auch den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Pflegedienstes, die an 365 Tagen im Jahr sehr gute Arbeit für die Gesellschaft leisten!

vom HK Pflegedienst

Ringergrüße

Mühlberg Wir, die Ringer aus Mühlberg bedanken uns an dieser Stelle recht herzlich bei allen Sportsfreunden für die Unterstützung der Mühlberger Ringer und wünschen frohe Weihnachten sowie für das neue Jahr Gesundheit, Glück und viel Erfolg!

von den Mühlberger Ringern

Neuer Bildkalender

aus unserer Region um die Drei Gleichen
Jeder Ort ein Kalenderblatt!

klein

nur 8,00 €

groß

nur 12,90 €



Kalender erhältlich bei:

Bürgerhaus Apfelstädt, Bäckerei Meyer Ingersleben, Gärtner Carl (Stand neben Post Neudietendorf), Freudenthal Wandersleben, Brotkiste Cobstädt, SB Tankstelle Wandersleben, Eiscafe Am Spring Mühlberg

und natürlich auch bei uns:

Drei Gleichen Druck Neudietendorf



Drei Gleichen Druck
Alte Fabrikstraße 7 • 99110 Arnstadt
Tel. 03625 - 8128-25 • www.drei-gleichen-druck.de

Unsere DRUCKvielfalt im Überblick

Briefbögen
Briefumschläge
Visitenkarten
Hafzettel
Selbstklebdruckvorlagen
Mechanische Arbeitshilfen
Regalraster
Stempel
Broschüren / Zetelungen

Trauerkarten
Einladungskarten
Eintrittskarten
Plakate bis A0
Flyer
Bücher
Spielkarten
Kalender
Präsentationsmappen

Urkunden
Laminierungen bis A3
Sens bis A3
Druck von Abschneematerialien
Bachelorkarten
Gedächtnisbücher
Hardcoverbindungen
Kochbücher
Flaggbindungen

WERBUNG • OFFSET- & DIGITALDRUCK

Herzlichen Dank

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Bekannten und Nachbarn, die ihr Mitgefühl in Worten, Schrift, stillen Händedruck, Blumen und Geldzuwendungen zum Ausdruck brachten sowie unserer lieben Entschlafenen

Ilse Zierenner

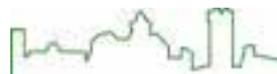
geb. Herzog

auf ihrem letzten Weg begleiteten.

Besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Schmidt für seine Abschiedsworte, dem Blumenhaus „floriness“ sowie dem Bestattungshaus Wolf.

In liebevollem Gedenken
Heinz Zierenner mit Familie

Ingersleben, im Dezember 2017



Die letzte Fahrt ...

Neudietendorf „Das eigentli- Seiner Familie, Angehörigen che Glück aber findet Ihr darin, und Freunden wünschen wir daß Ihr andere glücklich macht. unser tief empfundenes Bei- Versucht, die Welt ein bißchen leid! besser zurückzulassen, als Ihr Gerne erinnern wir uns an Gor- sie vorgefunden habt. Wenn den's Späße oder seinen Tief- dann Euer Leben zuende geht, sinn auf Fahrt und Lager, beim mögt Ihr ruhig sterben im Be- Friedenslicht oder am gemein- wußtsein, Eure Zeit nicht ver- samen Lagerfeuer zurück. geudet, sondern immer Euer Nun ist Gorden seine letzte Bestes getan zu haben.“ Fahrt angetreten. In Gedanken Baden Powell, Gründer der sind wir bei Ihm! Pfadfinder

Mit großer Trauer haben wir die Die Pfadfinderinnen und Pfad- Nachricht erhalten, dass unser finder der VDAPG e.V. Gilde Drei Pfadfinderbruder Gorden Frank Gleichen, des VCP e.V. Stamm am Samstag, dem 21.10.2017 Drei Gleichen und des Pfadfin- derzentrum Drei Gleichen e.V. viel zu früh verstorben ist.



Bestattungshaus Wolf



Rat und Hilfe im Trauerfall
Wenden Sie sich bitte vertrauensvoll an
Frau Marlis Herrmann
99192 Neudietendorf • Gothaer Straße 1
Tel. 036202 / 22 000 • Handy 0172 / 36 27 751
Würdevoll - Zuverlässig - Preiswert

„Ich werde die wiedersehen, die ich auf Erden geliebt habe, und jene erwarten, die mich lieben.“

(Antoine de Saint-Exupéry)

Danksagung

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme, die uns in vielfältiger Weise durch liebevoll geschriebene Worte, Blumen, Geldzuwendungen sowie für die erwiesene letzte Ehre beim Abschied von meinem lieben Mann, Vater und Opa

Rolf Köthe

zuteil wurden, möchten wir uns herzlich bedanken. Ebenso bedanken wir uns bei allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn, ehemaligen Arbeitskollegen und Campingfreunden.

Besonderer Dank gilt Frau Herrmann vom Bestattungshaus Wolf für ihre führende Hand, Herrn Hindemith für die einfühlsamen Abschiedsworte, dem Blumenhaus „floriness“ für die schönen Blumengebinde sowie der Gaststätte „Taubennest“ in Mühlberg.

In liebevollem Gedenken

Deine Ehefrau Karin mit Familie

Neudietendorf, im Dezember 2017

GRABMALE AM HAUPTFRIEDHOF GmbH

Grabmale, Felsen und Zubehör
Grabmalbeschriftung
Grabeinfassungen
Schrifterneuerung
Grabmalreinigung

Mo-Fr 9-17 Uhr, Sa 9-12 Uhr
Tel. 0361 / 2 25 61 33
Binderslebener Landstr. 72
99092 Erfurt
www.grabmale-erfurt.de

Wir sind traurig, dass wir Dich vermissen haben, aber dankbar, dass wir Dich hatten.

Danksagung

Tief bewegt von der überaus großen Anteilnahme durch Wirt, Schrift, Blumen, Geldzuwendungen, stillen Händedruck sowie persönliche Teilnahme an der Trauerfeier von meinem lieben Mann und guten Vater

Rudi Grimm

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten unseren aufrichtigen Dank. Bedanken möchten wir uns auch ganz herzlich bei dem Trauerredner Herrn Hindemith sowie dem Bestattungshaus Wolf.

*In liebevollem Gedenken
Deine Frau Gerda
sowie Deine lieben Kinder
mit Familien*

*Kleinratzbach,
im Dezember 2017*



Steffen Henck

- Rechtsanwälte -

Bergstraße 9 (Krügerhaus) • 99192 Neudietendorf
Tel. : 03 62 02 / 2 20 40 • Fax: 03 62 02 / 2 20 41

- TERMINE NACH VEREINBARUNG -

www.rechtsanwaelte-neudietendorf.de

Arbeitsgebiete:

Arbeitsrecht • Familienrecht/Erbrecht • Sozialrecht
Verkehrsrecht • Mietrecht



*Frohe Weihnachten
und einen guten Start
in das neue Jahr
wünscht das Team des*



MERRY X-MAS!

und eine gute Fahrt ins neue Jahr mit Ihrer
Fahrschule Copilot in Neudietendorf.

**Ausbildung
aller Klassen!**



copilot
Meine Fahrschule!

Drei-Gleichen-Str. 13
99192 Neudietendorf

Tel. 0160/9 46 10 10 5
www.my-co-pilot.de



Werde Fan von COPILOT!
facebook.com/copiloten